



Diabierna Juli 22, 2011 - Edicion 5 Vol. 1629 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax: 585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

MESTER CERA DOS POST DI BOMBERO PA SPAAR PLACA PA GOBIERNO

Dowers ta CABESURA !

Dowers TA responsabel !!!!!

MAS ATRACO AWOR NA SEROE BLANCO!

DOÑO DI Shoe Baloo ATRACA NA SU residencia



Segun Gobierno: Nan no ta apto mas pe trabao Cu security guards a manda kita 17 trahador for di Departamento di Labor

Empleadonan ta bay pa algun contractant haya trabao



Segun trahador retira na Departamento di Labor:

NOS A WORDO TRATA MANERA CRIMINAL NOS TA!

Ta un berguenza y falta di etica contra e clase trahador



Parlamenta- rionan di AVP ta para duro

Mester revoca deal cu Jem

Segun MEP:

Economia di Aruba a CHICKEN DOWN di berdad!



Basta reaccion
riba Rudy
Lampe su
tema homo-
sexualidad

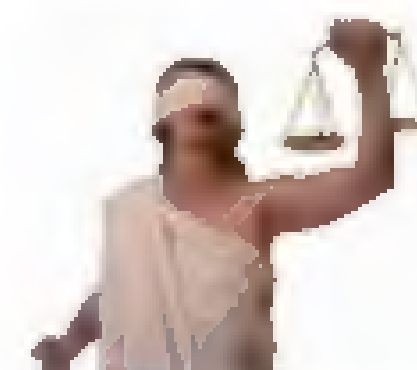
Simpel ta miho!

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



Bishita nos website nobo na cmbnv.com

Pa dia 22 Juli 2011 lo aparece den Corte di Prome Instancia:



Pa 8:15 am: Pro forma. J.F.S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, ■ intencionalmente priva un hende di su libertad riba 14 di December 2010, dor di obliga e persona pa subi den un pick-up y a hibe pa un cas den mondi, unda el a wordo mara na man y pia y S. y/of un di su complicenan ■ entre otro, pone un arma na su cabez y ■ bise: "Ban! Unda e 3 libernan ta? Awenochi bo ta bay muri" y/of a obliga e persona pa drumi riba un cama y a mare cu tie-wrap na man y pia y na su nek y/of a bise: "Mi ta tira bo mata y despues mi ta corta bo na mochi y tira bo na Boca Mahos" y/of a choca e persona y a bise: "Mi ta mata bo". Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, a intencionalmente maltrata e persona aki cu un arma (esta, un machete y/of bloki di cement y/of cigaría) riba 14 di December 2010, dor di dal ■ varios biaha cu machete na su barica y/of tira e blokki di cement diferente pia riba su pia drechi y/of a kime varios biaha cu cigaría na su curpa, door di cual e persona a resulta herida y a sufri dolor. Alavez e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, posesion di un arma di candela y balanan riba 14 di December 2010. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, intento di ladronia den un cas di un cantidad di droga di un persona riba 14 di December 2010. Pa 8:15 am: Pro forma. D.K. ta wordo acusa di ladronia cu violencia riba 9 Mei 2011 di blackberry di un persona. E violencia a encera cu ■ a ranca e blackberry di man di e victima. Tambe e ta wordo acusa di ladronia di auto di un persona riba 9 di Mei 2011, di ladronia di un otro auto riba 13 di Maart 2011 y di ladronia di un auto di 14 pa 15 di Oktober 2010.

Pa 8:15 am: Pro forma. J.H.L. ta wordo acusa di a comete un intento di tuma bida di un persona riba prome di Mei 2011, door di tira un of mas biaha cu revolver den su direccion, door di cual e persona a wordo raca na su barica. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e mes persona aki cu un arma riba prome di Mei 2011, door di dal e varios biaha cu e arma di candela riba su cabez. Alavez L. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y bala di prome di Maart 2011 te prome di Mei 2011.

Pa 8:15 am: Pro forma. V.P.D.W. y T. ta wordo acusa di ladronia cu violencia di 800 florin riba 3 di mei 2011, conhuntamente cu un otro of otroonan, riba un oficina di number. E violencia a encera cu a tene cuchiu den direccion ■ e victima, a zwaai cu e cuchio aki y a grit'e na forma menazante pa e keda keto.

Pa 8:15 am: Pro forma. A.A.T. ta wordo acusa di maltrato intencional di un persona riba 28 di Januari 2010, door di dal e varios biaha cant'i man den cara, a consecuencia di cual e persona a resulta herida of ■ sufri dolor. Tambe e ta wordo acusa di ■ menaza un persona cu crimen contra su bida y/of maltrato pisa y/of maltrato cu arma riba 8 di November 2010, door di grit'e: "Mi ta dal bo dos bala den bo frenta. E tres otro balanan ta pa nos yiunan" y "Mi ta dal bo, mi ta mata bo" of palabranan parecido.

Pa 8:15 am: Pro forma. A.A.H. ta wordo acusa di intencionalmente y cu posible premeditacion maltrata un persona cu un arma (esta, un yabero cu un sombechi) riba 4 di Mei 2011. E maltrato a encera cu H. a corta y/of hinca y/of dal ■ persona na su pianan y/of barica y/of garganta. E ta wordo acusa di a menaza e mes persona aki cu un crimen contra su bida riba 4 di Mei 2011, dor di tene e sombechi primi na garganta y bise cu awe lo ta su ultimo dia y cu awe e lo mate of palabranan parecido. E ta wordo acusa di ladronia cu violencia di un tas, portmoni y yabi di switch di un di dos persona riba 4 di Mei 2011, door di ranca e tas y e yabi for di su man.

Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e persona aki riba 4 di Mei 2011, door di intencionalmente dal e varios biaha cu mokete na pecho y scop e na su lomba, a consecuencia di cual e persona ■ resulta herida y/of ■ sufri dolor. E ta wordo acusa di a menaza e mes persona cu un crimen contra su bida riba 4 di Mei 2011, door di grit'e na un forma menazante: "Mi ta mata bo paso bo ta biba cu mi muher" of palabranan parecido.

Pa 8:15 am: Pro forma. F.D.G. ta wordo acusa ■ ladronia den un supermarket di 1000 florin riba 30 di April 2011. E ladronia a wordo acompaña pa violencia contra un persona y a encera cu G. a zwaai cu machete den su direccion y a bis'e na forma menazante: "Placa, placa,

placa". G. ta wordo acusa di ladronia di un botter di bebida alcoholico di un persona riba 27 di Maart 2010.

Pa 8:15 am: Pro forma. O. D.A.M. y N.P.B. ta wordo acusa di importacion di cocaine den e periodo di 3 te 5 di Mei 2011.

Pa 8:15 am: Pro forma. P.G.B. y G.J.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, importacion di cocaine y hennep riba 11 di April 2011. Tambe nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, ladronia di un boto y/of un motor di boto di un persona den e periodo di 3 te 11 di April 2011.

Pa 8:15 am: Pro forma. M.J.B. ta wordo acusa di a varios biaha comete destruccionnan na auto di un persona den e periodo di 15 pa 16 di Mei. E ta wordo acusa di a los kabel di telefon di un restaurante riba 16 di Mei 2011 y di e manera ey a intencionalmente destrui of dañ esaki. Tambe e ta wordo acusa di intento di ladronia di belanan y otro obhetonan di un misa riba 25 di Maart 2011.

E ta wordo acusa di ladronia di 250 florin di un persona riba 2 di April 2011.

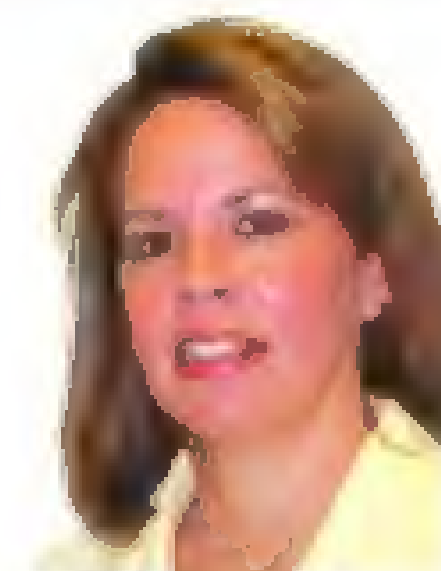
Pa 8:15 am: Pro forma. M.J.B. ta wordo acusa di ladronia di cuminda for di cas di un persona riba 6 di Maart 2011.

Pa 8:15 am: Pro forma. S.F.R. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 22 di April 2011.

Pa 8:15 am: Pro forma. R.A.K. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, venta y/of entrega y/of transporte y/of posesion di cocaine y hennep den e periodo di 2006 te 19 di April 2011.

TRAHADORNAN DI SABA TA GRADICI

PARLAMENTARIA EVELYN WEVER-CROES



STA. CRUZ -- Trahadornan di SABA kier gradici Parlamentaria Evelyn Wever-Croes pa su papel den logra e pensioen pa trahadornan di SABA. Desde e prome momento cu trahadornan a acerca su persona, el'a atende nan mesora y a sa di sinta scucha nan preocupacion. El'a sali cuestiona esaki fuertemente. Y esaki a pone gobierno y parlamentarionan di AVP sali ataca su persona frontalmente, cu e ta gaña, etc., pero ni esey a pone keda keto, el'a sigui insisti pa gobierno duna SABA atencion. Pero ■ no ■ gaña, el'a sa di scucha nos preocupacionnan, y el'a sa di haci algo mesora cu nos preocupacionnan. Ta un feit cu gobierno a bin firma un contract cu SABA na fin di aña pasa, sin worry con lo bay pague. Pesey mes a tarda asina tanto, y esey no ta husto. Ta un feit cu SABA a gewoon cuminsa kita placa di nos tur luna, sin cu nos sa unda e placa ey ■ bay. Ta un feit cu nos ta traha bao di hopi circunstancia duro y difícil y nos no ta mira solucion. Ta un feit cu no no mag cende aircu mas, y nos clientenan ta keda den calor. Y tur esey

parlamentaria Evelyn Wever-Croes a trece den luz publico. Nos stem no por a sali, pero di dje si, y esey a trece solucion por fin pa algun di e problemanan, pero ainda tin mas problema.

Ta danki na su accionnan awe por fin e pensioen ■ keda cla, pasobra sino Gobierno lo a lubida sigur di ■ promesa aki. Jammer ■ cu gobierno no a sa di scucha e suplica di esnan riba 60 aña pa nan tambe por haya un pensioen. Pasobra net e grupo aki ta e grupo cu a traha mas tanto tempo cuidando di nos clientenan. Y ta e grupo cu mas a sufri di problemanan fisico door di e trabao pisa di cuida pa nos clientenan. Y ta manera cu e Parlamentario a bisa, cu tin un posibilidad toch pa duna nan un uitkering bij wijze van pensioen, pero gobierno no kier. Pero manera nan ta bisa, den mundo bo no por haya tur cos, pesey nos ta contento toch cu un grupo ■ empleado si a logra haya un pensioen. Danki na parlamentaria Evelyn Wever-Croes cu di berdad ta un representante di nos pueblo, especialmente di esnan cu nan stem no ta wordo scucha.

Segun Gobierno: Nan no ta apto mas pe trabao Cu security guards a manda kita 17 trahador for di Departamento di Labor Empleadonan ta bay pa algun contractant haya trabao

STA. CRUZ -- Un total di 17 empleado di Departamento di Labor a haya un carta ayera tardi 3'or for di nan superior unda ta participa nan retro. Pa 3'or di atardi a yega y anuncia cu nan no ta den e servicio mas y cu nan no ta apto mas pa e trabao. E empleadonan lo bay pa un seccion special di Gobierno cual

ta 'overtolligheidspool' o sea unda nan ta keda cobra pendiente pa haya trabao na un otro departamento. Mas tristo ta e hecho cu e carta a wordo entrega na e empleadonan den presencia di security guards. Pues un plan completo y un timing preciso ora cu e Minister no ta na Aruba. Hopi

di posicionnan aki ta wordo reemplaza pa personanan contractant, kendenan ta sigui haci e trabaonan.

E empleadonan tabata sa cu e departamento ta den proceso di restructuracion, pero no tabata sa di e intencion secreto aki pa kita nan di trabao.

Partido MEP:

PERSECUCION POLITICO TA CONTINUA

GOBIERNO TA KITA CANTIDAD DI MAMA Y TATA DI FAMILIA FOR DI DEPARTAMENTO DI LABOR

STA. CRUZ -- Ki sorto di ministro di labor nos tin na Aruba? Den e tempo dificil aki e ministro di labor Otmar Oduber a dicidi di bolbe manda un grupo di mama y tata di familia cas. Ta trata di hendenan cu ta traha pa hopi tempo na Departamento di Labor. Nan a wordo sorprendi na forma desagradabel cu nan mester bay cas. E ministro a dicidi di reorganiza e departamento aki tambe y den esaki ta hala tur esnan cu e no ta gusta, pa pone su hendenan cu a campaña pe. Ta kico esaki ta? Ministro Oduber, ta kico e hendenan aki a hacibo cu bo tin tanto rabia riba nan? E ministro no ta haci esaki pa mehora funcionamiento e departamento aki, sino djis pa hinca su mesun hendenan. Acaso esaki no ta mescos cu e "friends and family" cu tanto e ministro aki a condena di MEP e tempo ey? E ministro aki a percura

pa su tio haya contrato gordo gordo cune. Su primo a bira coordinador di gobierno y su prima el'a haci secretaria.

Su omo el'a haci un comisario, y asina el'a hinca henter su familia den gobierno, tur riba lomba di nos pueblo. Pero esey no ta tur, pasobra ya cu e placa mester keda den su man, el'a duna e compania cu supuestamente tabata di su casa, un contrato gordo gordo, pa pone banderina rond di henter nos isla. Unda cu bo bay bo ta haya banderina ta dal den bo cara y

cada siman ta cambia banderina! Y awor el'a dal e sla mas baho: kita mas mama y tata for di trabao. Mas tristo di tur cos ta cu sindicato ta keto keto, manera den un winterslaap. AVP ta masha rabia cu Ministro Dowers cu a firma contrato miyonario pa trailer, pero locual e ministro Oduber aki ta haci ta mucho mas pior. Su contratonan ta diez biaha mas halto cu esun di Dowers y de paso e ministro aki ta kita pan for di boca di hende tambe! Esaki NO ta e cambio cu mayoria den nos pueblo a vota p'e!



MAS ATRACO: AWOR NA SEROE BLANCO!

DOÑO DI Shoe Baloo ATRACA NA SU
residencia

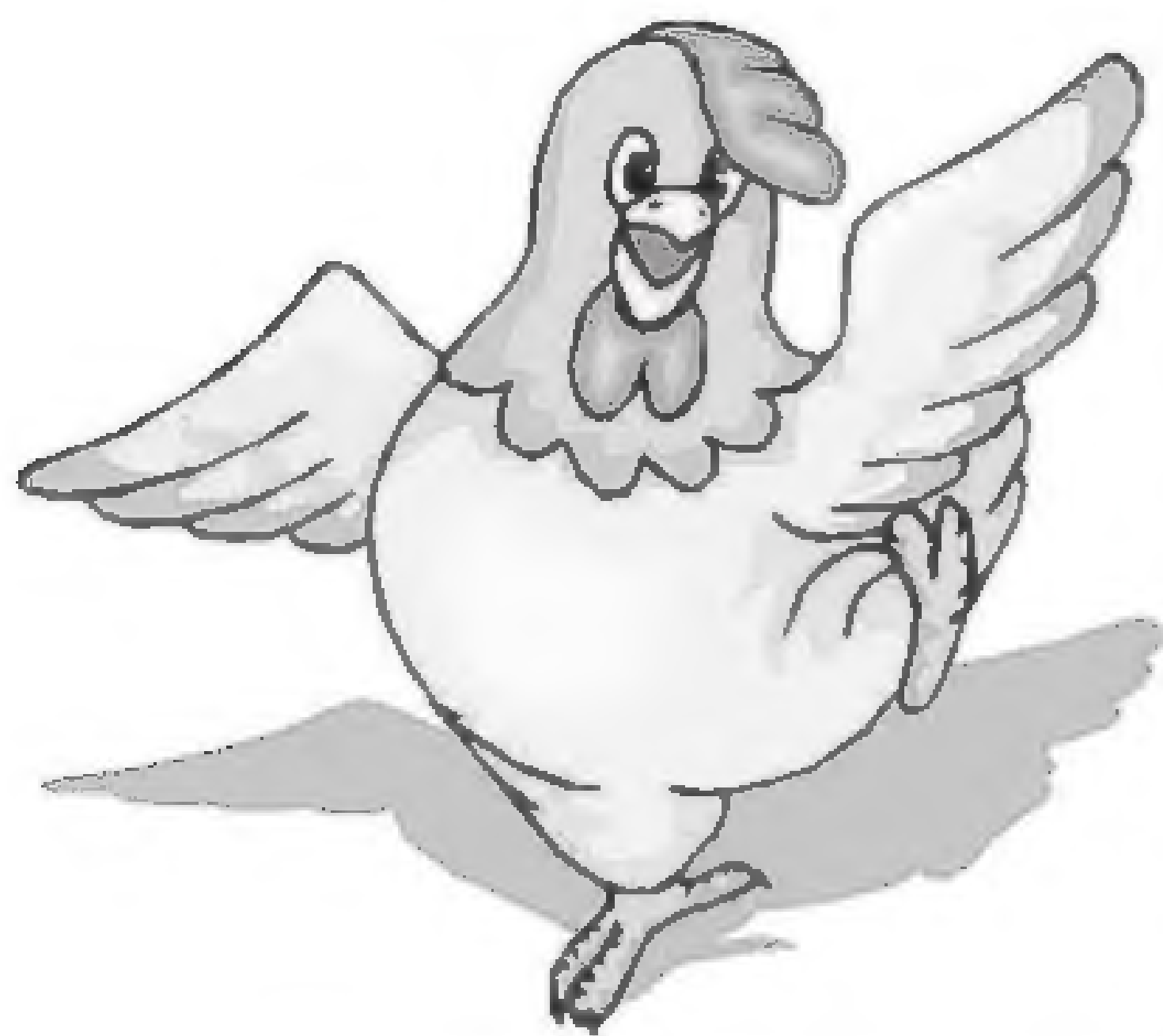


STA. CRUZ -- Diahuebs atardi ora cu doño di Shoe Baloo a cera su negoshi bayendo su cas, el'a ser sigui pa un Chevrolet Spark Preto. Ora el'a yega su cas y a habri su porta di cura, dos cabayero cu tabata den e Spark a baha su tras y a push'e den su cura di cas y e coy su tas for di e y a baha na awa cune. Den e tas tabata tin e venta di dia di su negoshi cual segun e doño, tabata hopi placa. Tambe algun yabi e negoshi. E dos malhechornan aki tabata cu caratapa y un mascara y nan no a papia nada cu e doño. No por a distingui si ta trata e Arubiano of stranhero. Pero si el'a nota cu un tabata basta

halto di estatura y blanco. Tambe na e cas tabata tin e familiarnan di e doño cu a spanta masha hopi mes. Entrenan un mucha muher chikito cu e keda hopi spanta y tabata yora sin stop. Polis di Bario a yega mesora na e cas. Despues patrulla tambe a yega. Atraco Team a bin pa haci mas investigacion. Segun un polis ayera madruga a logra pone man durante un accion riba varios di e criminalnan pero cu ta un grupo hopi grandi ta haciendo e actonan criminal aki. E atraco aki tambe ta bao di investigacion. Ta spera cu pronto lo por pone man riba e dos malhechornan aki.

Segun MEP:

Economia di Aruba a CHICKEN DOWN di berdad!



STA. CRUZ -- Economia di Aruba ta den debacle! Tanto ■ gobierno aki a broma cu economia lo crece e aña aki cu 12%, nos ta mira te ainda net net nada di esaki. Pa colmo esaki lo haci nos situacion financiero mas penibel aindal. Nos isla ta muestra manera morto, ningun caminda no tin actividad economico. Tin cantidad di lugar cu ta parce lugar construccion pariba pabao, pero nada ta continua, tur cos ta para keto y camindanan ta habri pa loco tur caminda.

Tiendanan ta bashi, cayanan ta bashi. Te hasta trafico ta demasiado keto. Ta parce cu ningun hende kier sali riba caya, asina caro cos ta na Aruba y asina dificil cosnan ta den nos hogarnan. Prijs di producto ta keda subi so, mientras cu net AVP ■ hiba campaña cu e promesa falso cu lo controla prijs riba producto y lo baha prijs. Awor cu nan tin casi dos aña na mando, nan a bisa bon cla cu nan NO kier controla ningun prijs di producto. Es mas, nos

Ministro di Asuntonan COMICO a laga sa bon cla cu ■ no ta stroba ningun comerciante haci ganashi. Cada ken mes stipula su prijs. Laga esun cu ta cumpra, paga pa ■ aumento.

E Ministro di asuntonan COMICO aki a bay asina leu cu el'a laga sa cu 1500 producto ■ baha den prijs, pero ta ■ so sa unda e productonan ey ta scondi, pasobra ningun hende mas por a haya ■ secreto bon scondi ey. Of e ministro di asuntonan COMICO ta tuma hende haci. En todo caso, nos ministro riba tereno ECONOMICO a laga sa den un di su prome salidanan cu ■ tin un nomber nobo pa nos economia na Aruba: CHICKEN DOWN, y maske ■ tempo ey ningun hende tabata sa kico ■ kier meen, awor si tur hende ta sinti'e te den nan weso. E chicken down di nos economia ta haciendo nos un pais hopi pover. Y esaki tin un culpabel: Gabinete Mike Eman I. Ta tempo pa e gobierno aki cuminsa goberna drechi, of bay casi

Basta reaccion riba Rudy Lampe su tema homosexualidad



STA. CRUZ -- Rudy Lampe ■ haci varios comentario al respecto homosexualidad.

Ayera merdia via radionan local ■ drenta un cantidad di reaccion. Diferente pastoor a keda sorprende di declaracion di Rudy Lampe. Nan ta bisa

cu Rudy Lampe ta trociendo of ■ lo menos kier crea un otro impresion, cual no ta corecto.

Basicamente Rudy Lampe a bisa cu Dios ta straño y hendenan homosexual of lesbiana a nace asina y no ■ bira asina.

Famia cu problema cu mucha muher burachi

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarezon 2:29 na Eagle Beach na altura di un restaurant pa un mucha muher burachi, kende su famia tin problema cune. Na yegada polis a papia cu ■ señora B. kende a bisa cu su sobrino G.C. naci na Aruba di 18 aña,

ta burachi y tabatin un discusion cune. Despues el'a cana bay . Polis hunto cu B. a busca den vecindario y a topa cune cu e sobrino.

Polis a mira cu e tabata basta burachi ■ wowo corra, lenga pisa y no por para riba su pia.

E tabatin heridanan, consecuentemente e lo a cay. Ora cu polis a papia cune, el'a bira onbeschoft y ■ cuminsa zundra e polisnan.

Pa su mes bon, polisnan ■ deten'e y hib'e warda di Noord, unda nan a cer'e pa buracheria.

**Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di**

**Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core**



Sabana Blanco 34-A
sleepoom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

Homber a haya su auto tur pluma

STA. CRUZ -- E homber B.M. naci na Gyana di 60 aña a yama warda di polis y a bisanan cu el'a haya su auto cu a wordo horta.

El'a bisa polis cu un dia prome el a mira su auto para banda di Keke Megamart na Cura cabay.

Ayera el'a haya su auto para na haltura di I.P.A. y a haya su auto completamente desmantela. Nan a kibra e bentana patras y a bay cu e bumper patras, su

tapa di motor, wardalodo, bateria y radio. E doño mes lo hiba su auto cas.

Muher a drenta cas su ex sin permiso.

MACUARIMA -- E homber V.B. ta bay warda di polis diarazon 8:43. E homber y ta bisa polis cu tur dia e ta wordo molestia pa su ex - casa L.S. Segun V.B. ta bisa polis cu S. a drenta su cas sin su permiso ora cu e no ta cas, pa mira kico e ta haci. Polis a purba yama e muher na telefon, pero no a topa cune.

Segun trahador retira na Departamento di Labor:

NOS A WORDO TRATA MANERA CRIMINAL NOS TA!

Ta un berguenza y falta di etica contra e clase trahador

STA. CRUZ -- Den un entrevista cu un di e trahadornan, sra. Koolman, el'a trece dilanti cu su persona tambe a wordo retira. E ta considera e hecho aki un berguenza specialmente pa e forma con e carta a ser entrega na nan persona. E forma di proceder aki sigur ta un falta di etica, despues di a presta tanto aña di servicio, como trahador bo ta haya e trato aki. Esnan responsabel

a presenta dilanti trahadornan cu security guards pa entreganan nan carta di retiro. E trahador a trece dilanti cu el'a sinti cu e manera el'a wordo trata, ta un criminal e ta.

Esaki sigur ta un berguenza y falta di respet despues di a fungi mas di 10 aña cumpliendo cu su trabao, awor e mester bay cas. Nos redaccion a trata tur manera pa haya mas informacion di locual a sosode na Departamento di Labor y nos reportero a haci diferente pregunta na diferente persona na e departamento, pero cada ken ta papia y duna informacion diferente cual no ta cuadra cu e

realidad. Ni director ni su reemplazante tabata presente, pero cartanan a sali pa retira como 17 mama y tata di famia. Segun informacion ricibi, esaki no ta tur, ainda tin mas retiro na caminda. Esaki sigur ta un acto di abuso di parti di gobierno y muy especial di e minister encarga cu labor. Net e trahadornan cu mester brinda e servicio di conseho y sosten na e clase trahador, nan mes a wordo retira for di nan funcion. Esaki ta marca un dia scur pa e clase trahador. Awor pregunta ta si sindicatonan lo sali na defensa di e trahadornan aki. Mas trahador na cas lo por causa mas problema social.

Presidente di SIMAR, sr. Ivo Valdez:

Aruba keto bay tin scarcedad di maestro

STA. CRUZ -- Mirando cu for Hulanda ta biniendo maestronan pa algun temporada pa bin duna les, nos a acerca sr. Ivo Valdez di SIMAR y a puntra su reaccion riba esaki. Sr. Valdez a comenta cu pa añanan tin problema cu scarcedad di maestro. Esaki no ta prome biaha cu na Aruba tin e problema cu falta di maestro. Sr. Valdez a comenta den e entrevista cu algo ta pasando na Aruba pero tin hopi pais mas cu tin e problema aki. Mester traha riba un maneho riba termino largo. Constantemente mester busca maestro di afor y actualmente tin un cantidad di maestro pensionado ta trahando keto bay. Si e pensionadonan dicidi cu nan no ta traha mas, a

lo kier sa con enseñanza ta sigui na Aruba. Sr. Valdez a sigui bisa cu pa loke ta trata e maneho di enseñanza, mester bin un cambio. E posicion di un maestro di school mester bira mas atractivo pa crea incentivo pa e hendenan cu kier bay den enseñanza.

Nan lo mester ta contento cu e profesion cu nan scoge. Pero manera con maneho ta bayendo, por lo pronto nos lo keda cu scarcedad di maestro. Nos a puntra sr. Valdez ken tin e responsabilidad pa duna informacion pa nos hobennan por studia e profesion aki: IPA of gobierno? Sr. Valdez a comenta cu IPA por wel a haci locual e kier pero esaki ta bay den su limitacion.

INTERNATIONAL BIKE WEEK 2011

COME AND EXPERIENCE RIDING IN PARADISE....

ARUBA

OCTOBER 30TH THROUGH NOVEMBER 6TH 2011

SOLAMENTE AFL. 100,- PA INSCRIPCION

Contact us:

Clarissa Arrindell Project Leader M: (297) 568 9191	Kenneth Geerman Bike Transportation M: (297) 593 1868	Jerusha Arends Secretary M: (297) 731 2653
---	---	--

Visit us @ www.aruba.com www.arubabikeweek.com

Main Sponsor: **Nana Air** Official Camer: **ARUBA**

* DIA PA REGISTRA PA E PRIJS SPECIAL AKI TA DIA 24 JULI DILANTI BIG TWIN FOR DI 12OR PA 6OR. DESPUES PRIJS LO TA AFL.150,-

Minister Otmar Oduber ta mandando trahadornan cas

DESPUES DI 29 AÑA DI SERVICIO TRAHADOR TA SER MANDA CAS

Diripiente e no ta cumpli mas cu e exigencianan di e funcion



STA. CRUZ — E situacion cu e presenta na Departamento di Labor sigur niun hende lo kier desea pa pasa

cu ningun hende. Ayera tardi pa 3'or acompaña pa security guards ta entrega trahadornan nan carta di retiro. Un señora despues di labora 29 aña den servicio di gobierno y ultimo aña e fungi como medewerker den e Departamento di Toelating y awor sra. Figarao ta haya carta retiro for di Departamento di Labor. Den e carta cu el'aricibinan ta informe cu awor diripiente e lo no ta cumpli cu e exigencianan pa e funcion. Pa e aña largo e seccion den e



departamento aki a draai y e trahador aki e sa di haci su trabao y awor e

no ta "voldoet na e eisen", esta cu e no ta cumpli cu e exigencianan pa e funcion. E empleadonan retira ta wordo manda den "overtolligheidspool", esta cu nan ta keda cas y ta sigui cobra. Esaki sigur ta un demotivacion pa e trahadornan retira, pasobra bo por cobra pero keda cas tambe ta un forma con ta kibra un persona, pasobra ta conoci cu esnan cu bay den e "pool" aki mayoria vez no ta logre haya un trabao. E empleadonan tabata sa cu e departamento

ta den proceso di restructuracion, pero no tabata sa di e intencion secreto aki pa kita nan for di trabao.

Esaki ta un cuchiu den lomba di e trahador. Manera ta ser papia Minister a crea un departamento nobo pa asina e por pone su hendenan. Pior di e caso ta cu ta manda trahadornan cas y ta tuma contractant den servicio, locual ta significa cu awor ta paga dobbel, pa esun na cas y esnan nobo na trabao.

**Mas di 20 anja bendiendo
bateria di calidad na Aruba...**

JR AUTOCENTER N.V.

Bateria pa Auto

4 cylinder

>> 36B20L

>> 53654

>> 51675

af. 125,-

6 cylinder

>> 58-575

af. 140,-

Bateria pa Scooter

>> 12 Volt

af. 80,50

LEOCH

NOS BATERIANAN TA SIRBI DIFERENTE AUTO, ENTRE OTRO:

Lancer L200 Montero	Rio Cerato Carens Picanto Sportage Light truck	Escape Contour Ecosport	Lanos Racer	Yaris Rav-4 Hilux Tercel Corolla	Accent Getz	B21 Tiida Sentra Almera Platina Frontier	S-10 Aveo Celta Epica Spark Optra	Terios Cuore Alto Swift Vitara Baleno Carry Van

TUR BATERIA TIN 6 LUNA DI GARANTIA, DESPUES DI CHECK-UP ELECTRICO...GRATIS!

Prijnsnan incl. BBO | www.jrautocenter.com | [facebook.com/jrautocenter](https://www.facebook.com/jrautocenter)
Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944

Joyo a baña y cana sunu

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diamars pa mas o menos 8:30 den Betonicastraat, unda e conocido Joyo ta canando sunu. Joyo ta bisa polis cu el'a baña y

despues e bisti su paña mesora. Segun Joyo, e ta biba bao di tubonan di WEB.

Polis e bis'e cu ta castigabel pa cana sunu riba caya.

**A perde un cartera cu Rijbewijs,
AZV kaart y algun documento!**

Esaki e sosode na altura di Huchada na Sta. Cruz.

**E documentonan aki ta pertenece na
Ronnie Marugg!**

**Si bo a mira e documentonan aki benta
somewhere:**

Please yama: 5852207

Presidente di Sinba den conferencia di prensa a bisa minister di Husticia bon cla:

“Nos ta hende grandi y a yega ora pa minister cuminsa scucha y observa ken ta rond y ken ta conseh’e”.

E politica cu ta ser hunga sigur no ta di parti e sindicato y e trahadornan di brandweer, cu ta riesga nan bida y salba bida di otro tambe.

STA. CRUZ -- Durante un rueda di prensa yama pa e sindicato di bombero e presidente sr. David Rosa a trece dilanti cu nan directiva a tuma nota di e reaccion di Minister di Husticia, sr. Arthur Dowers riba e accion di miembronan di SINBA y a cuestiona pa kico e minister no por a informa nan a siman promer a fecha cu cosnan ta yega brandweer. E sindicato te awe ta via promer minister tur cos ta cana, a sinta cu prome minister di Aruba y a mira con tur cos a cuminsa move. E sindicato a manda rapportnan pa Minister di Husticia y copia pa Minister Presidente y por a tuma nota cu minister a manda un carta dia 29

di Juni pa e comandante unda a pidi pa mande e lista di prioridadnan cu tin na brandweer. E sindicato ta puntra si e lista aki a yega na e oficina di e minister di husticia? E presidente di Sinba a bisa den e conferencia bon cla: “Minister di Husticia nos ta hende grandi y a yega ora pa minister di husticia cuminsa scucha y observa ken ta rond di e minister y ken ta conseha minister”. El a sigui bisa cu Sinba kier pa cos cana manera debe ser. Dia 14 di Juni Minister di Husticia a bin na diferente post di brandweer y mira estado di edificionan y e minister mes a constata con den mal estado a edificionan ta y 15 di Juni mester a

manda hende pa drecha algun cos chikito interno y nunca nan no a yega. Sinba a reuni cu minister di presidente y pa su siguiente dia 14 di Juli despues di e accion, ya caba a cuminsa mira movecion na e post na San Nicolas. Ta esaki e miembronan kier a mira tambe y pa no keda na promesa y bisa cu cosnan lo bay bini. Atrobe e sindicato por a waak reaccion di minister di Husticia, e actitud y nan ta compronde cu politica kier wordo hunga pero esaki no ta wordo hunga pa e sindicato y e trahadornan di brandweer, esnan cu ta riesga nan bida, ta traha, proteha y salba bida di otro tambe.

Presidente di Sinba sr. Rosa a informa cu coordinadora di Minister a manda carta pa comandante:

MESTER CERA DOS POST DI BOMBERO PA SPAAR PLACA PA GOBIERNO

E gobierno aki no tin seguridad y economia di nos pais na pecho

STA. CRUZ -- Diarazon ultimo e directiva di Sinba a entrega na comandante di Brandweer un copia di e protocol cu Sinba a ricibi for di gobierno. E comandante di Brandweer a splica e sindicato Sinba cu el a ricibi un carta di e señora coordinadora di Minister di Husticia Dowers, den cual ta pidi pa cera dos post di bombero pa spaar placa pa gobierno. E sindicato ta pidi pa haya copia di e carta aki. E presidente a trece dilanti cu tur dia e bomberonan ta haya sorpresa di parti gobierno. Cu e peticion di gobierno pa sera dos post esta di San Nicolas y Tanki Flip por mira cu e gobierno aki no tin seguridad y economia di nos pais na pecho. Segun e presidente di Sinba, sr. David Rosa, el a comenta cu si cera e dos postnan aki, ora di un candela pariba di brug, ta ken lo bay paga esaki? E ta puntra si ta e coordinadora lo carga e asunto aki of e lo biba riba su consenshi? Ademá el a indica cu e post di Tanki Flip a wordo habri pa e cubri e area di Hotel y tur e vecindarionan den cercania, pa asina ora cu emergencia por yega den tanto minuut di tempo. Pa lo cual ta San Nicolas ta keda mes un punto pa keda mas cerca den vecindario. Mirando cu Aruba ta creciendo den casnan tur dia den persona y turismo, e situacion ta net lo contrario pasobra mirando e crecimiento aki ultimamente mas bien ta un post mas mester bin y esaki lo mester ta na Santa Cruz. Den



presupuesto 2011 ta poni cu mester habri un post na Santa Cruz pa ora algo pasa e brandweer por yega liher y no mester sali for di Tanki Flip y dura un 10 pa 15 minuut. El a trece dilanti cu un truck di brandweer ta hopi pisa y ta entre 11 pa 12 ton, pa sali di Post Tanki Flip pa por yega Santa Cruz lo dura hopi minuut. Nos pueblo mester tin e confianza y seguridad na momento cu e mester servicio. Tur hende por mira e situacion cu Sinba y su miembronan ta pasando aden y tur dia nan ta hayanan cu sorpresa. E carta a wordo manda no ta oficial manda pa e minister pero ta di un coordinadora, un señora cu ta consehero di e minister Dowers ta esun cu a manda esaki y aki tur hende por waak cu minister no sa kico ta pasando rond di su seno. Ta muestra cu lo tin un falta di comunicacion entre e minister y su coordinadornan. Ademá e presidente sr. Rosa a trece dilanti cu nan no tin nada contra minister Dowers, pero a bira tempo pa e minister di Husticia cuminsa scucha brandweer.

David Rosa di Sinba ta contesta minister di Husticia

SINBA NO TA INSTIGA SU MIEMBROAN



STA. CRUZ -- Otro parti cu Sinba kier a reacciona riba minister di Husticia, Arthur Dowers ya cu e minister ta blo bisa cu directiva di Sinba ta instiga su miembronan pa bay huelga.

E sindicato den e conferencia di prensa kier a clarifica e mal informacion aki, pasobra

e sindicato ta traha a base di su miembronan y ta su miembronan ta exige demostracion. Esaki ta a base di mal contento di maneho di staff di brandweer y minister di husticia Arthur Dowers.

Ademá den medionan por a tuma nota cu ta ser bisa cu Sinba a ser

cumpra pa gobierno actual, pa cual sr. Rosa a trece dilanti cu nan trabao ta pa intermedia entre gobierno y su miembronan pa por bin cu solucion.

Ta tur dia e bomberonan ta haya sorpresa di parti gobierno y aki ta mira cu gobierno no tin seguridad di nos pais na pecho.

Ta temporada cu cascabel ta produci



STA. CRUZ -- Durante luna di Juli y Augustus ta temporada cu nos cascabel ta werp. Nan ta haya entre 4 pa 11 yiu. Esun cu nos di Parke Arikok a logra capta a haya 9 yiu. Esaki a ser poni den libertad hunto cu su 9 yiu nan diasabra ultimo, dia 17 Juli. E cascabel di Aruba ta e unico cascabel na mundo cu ta werp. Un cascabel ta conoci como reptiel. Pero esun di Aruba ta werp y no ta pone webo.



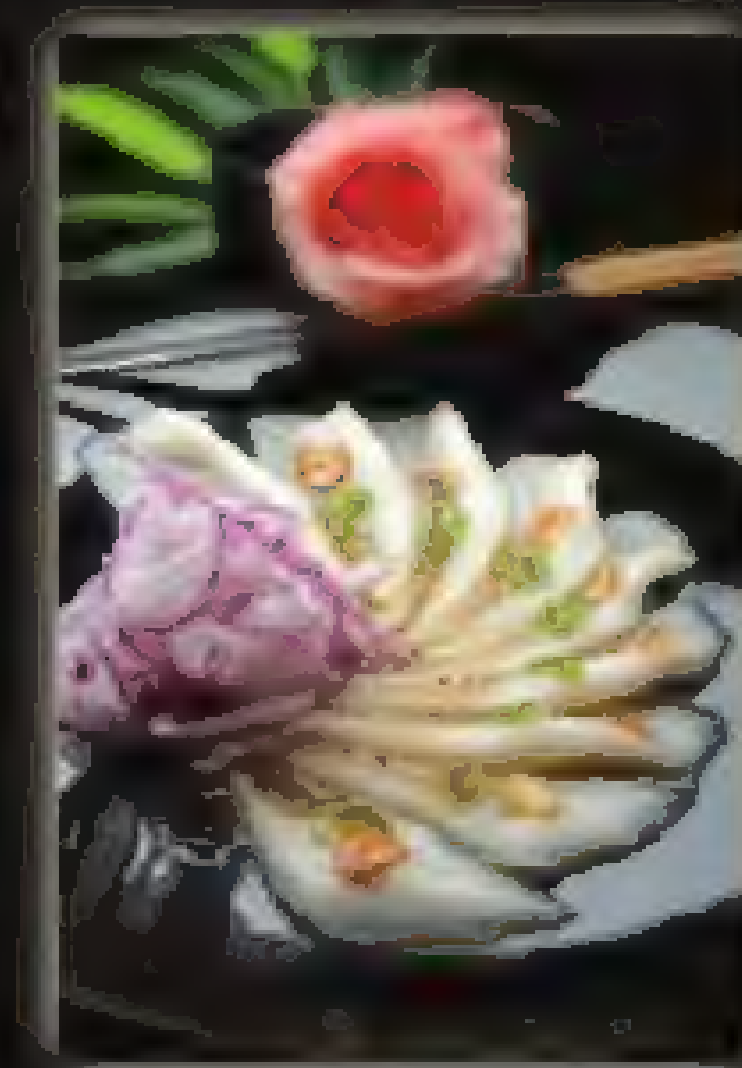
OBSEQUIO DI SHATRI JEWELERS NA CADA BAILADOR DI GRUPO DI BAILE FOLKLORICO SANTA CRUZ



STA. CRUZ -- Na Centro di Barrio Playa Pabao cada bailador di e famoso Grupo di Baile Folklorico Santa Cruz a ser obsequia pa SHATRI JEWELERS un bunita holoshi di man. Di e forma ey a duna e bailadornan elogio di ta bailando rond di nos isla ya pa 10 aña largo caba nos bailenan folklore di Aruba.

Buccaneer Restaurant introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees



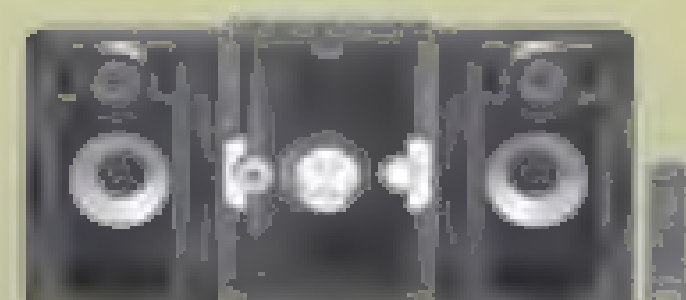
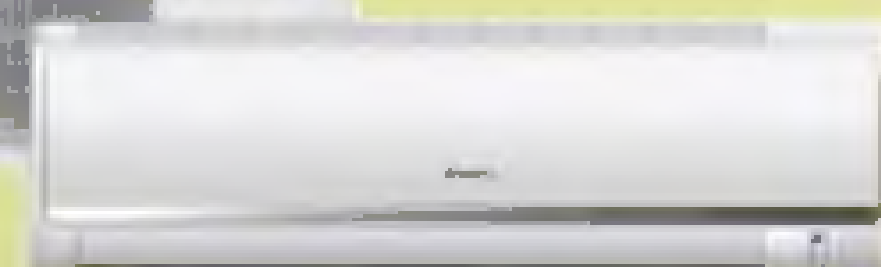
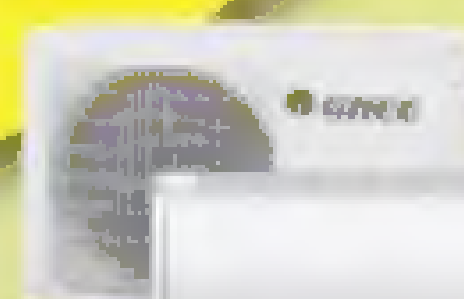
For reservations please call: 586-6172 or E-mail us at info@buccaneeraruba.com

AWAY MAYAN!

- Washers
- Dryers
- Dishwashers
- Freezers
- Fridges
- Stoves
- Stereos

- Window Units
- Split Units
- Inverters
- Plasmas
- LCD TVs
- LED TVs
- Home Theatre

0 DOWN PAYMENT

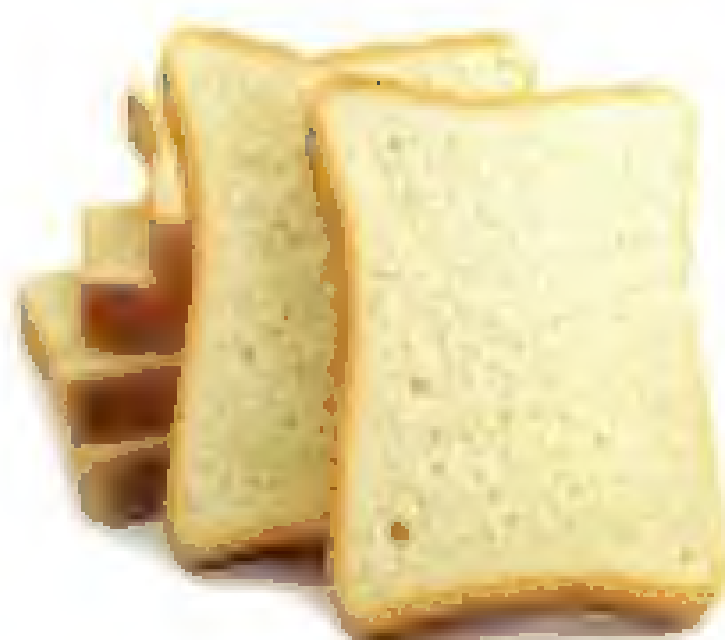


amc unicon

Asociacion di Panaderonan ta insisti:

PRIJS DI PAN MESTER SUBI!

STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta muestra cu e Asociacion di Panaderonan ta keda insisti cu prijs di pan mester conoce un aumento. Si tuma cuenta di « prijs di tur »



ingredientenan cu ta keda aumenta. Ta for di algun luna pasa caba a manda un peticion na gobierno pa un aumento pero te cu awor nan no a haya un contesta positivo di parti gobierno.

Parlamentarionan di AVP ta para duro

Mester revoca deal cu Jem

STA. CRUZ -- Juan David Yrausquin recientemente a divulga na un persona hopi cerca cu nan, como parlamentario ta para duro cu mester revoca e deal haci cu Jems NV pa construccion di trailers prefab como klas di school. E parlamentario



a bisa cu e ta hende drechi, recto, correcto y no lo permiti tipo di dealnan asina tuma lugar. Parlamentarionan di AVP a tuma « postura cu Dowers mester bay destaho publico. Di otro banda tin e compania di Mansur cu ya caba a cuminsa haci tur preparacion pasobra nan tin acuerdo cu Minister. Awendia te hasta ora bo crea expectativa cerca un persona, ya caba bo ta mara na dje. Mike Eman a bisa cu « no sa nada y aparentemente e tin Mansur na un banda, Juan David y otro parlamentarionan na otro banda mientras « tin Partido AVP cu tambe a tuma postura. Ta bon conoci cu Mansurnan « sostiene partido AVP a la grande cu nan medio di comunicacion. Awor nan ta keda completamente sorprendi pa e actitud di AVP! E situacion ainda ta uno di impassel No tin acuerdo. Ta un cuestion cu e parlamentarionan di AVP mester acepta e deal aki y esun cu no kier acept'e, lo mester saca su conclusion. Varios yamada di telefon ta bay y bini den topnan di AVP. E situacion alavez hopi tenso y tin palabranan serio cu « cay manera: 'over my dead body'! 'Dowers tin cu baha si e bay door' 'watch and wait' « ta bay door sea cu bo gusta of laga' 't'ami ta manda, ta mi cartera y ta mi decision'.



Aruba Softball Bond Pitching School



Ta invita tur mucha masculino y femenino interesa pa inscribi pa e curso di Pitcheo, cu lo inicia Dialuna promer di Augustus, cu duracion di 6 luna.

E curso aki lo consisti di dos les pa siman
Dialuna y Diahuebs
San Nicolas te Sta Cruz
curso lo ta na Sta. Cruz
Diaranzon y Diabierna
Playa te cu Noord
curso lo ta na Noord

E curso lo wordo duna pa e pitcher instructor Sr. Ocatavio di Cuba

Masculino edad 11-14 aña y 15-17 aña
Femenino edad 11-14 aña y 15-17 aña

*Building
the
Future*

Pa mas informacion contact:
Sr. Alberto Kock na 593-7613 of
Sr. Chipen Chirino na 567-8637

Centra Interdisciplinaire Zwangerschapsbegeleiding y Kraamzorg Aruba ta participa na EXPO SALUD

Dia 6 y 7 di Augustus na Renaissance Convention Center

STA. CRUZ.- Centra Interdisciplinaire Zwangerschapsbegeleiding en Kraamzorg Aruba (CIZKA) tambe ■ dicidi pa participa na EXPO SALUD, cual lo tuma lugar dia 6 y 7 di Augustus 2011 na Renaissance Convention Center. CIZKA ta un fundacion cu a ser funda 4 ■ Juli 1989. Actualmente e directiva ta consisti di 4 hende, es ta: Michael Quant, Sylvia Damian, Marlene Giel y Enid Sivo. CIZKA ta ofrce ayudo profesional despues di parto pa mama y baby. E servicio nan ta encera informacion y instruccion tocante nutricion y cuidu pa e baby, ayudo y instruccion cu dunamento di pecho, ayudo na cas durante e prome dianan despues ■ parto y test di metabolismo (PKU/Hiehprik) pa ■ baby. Durante EXPO SALUD futuro mama nan lo por ricibi informacion valioso pa asina por brinda nan baby recién naci un trato optimal. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita na Expo Salud pa bin informa nan mes. No perde e oportunidad aki pa conoce e profesionalnan di CIZKA mas di cerca na EXPO SALUD y corda cumpra bo ticket ■ e siguiente boticanan: Kibrahacha Trupiaal, Oduber, San Lucas, Centro Medico San Nicolas y Central

■ solamente Awg 7.50 pa persona (muchu te cu 12 aña gratis). Keda pendiente pa mas informacion!



THE PROMENADE

SNACKS

SUMMER SPECIAL



PRIME DELUXE MEATS

US\$ 20.00
For Two

Served with French fries, Rice, Corn Pudding,
and Onions Rings

The
Promenade
Restaurant

San Pieri Mall
FOR RESERVATIONS & TAKEAWAY

please call **583 8899**
Open from 5:30 am - 10:30 pm

FADA ta organiza un caminata

STA. CRUZ -- Director di FADA ■ yama un conferencia di prensa ■ delibera riba un caminata di FADA cu nan ta organizando. E caminata lo bay cuminsa for di Fisherman's Hut, bay direccion Arashi y bolbe bek. ■ caminata ta cuminsa ■ 5'or di atardi dia 30 di Juli. FADA ta invita henter e pueblo di Aruba ■ bin participa den e caminata pa asina muestra cu nos kier un Aruba, liber di droga. Tanto hubentud y hende grandi ta bon bini na e caminata. Tambe hobennan riba nan bicicleta tambe ta bon bini. E meta ta pa tur hende uni hunto pa nos bisa NO na droga y tambe stop cu abuso ■ alcohol cu ultimo tempo

ta causando un paar di morto riba caminda. E caminata ta un di e actividadnan cu FADA a cuminsa cu. E inscripcion ta tuma lugar na Fisherman's Hut y e ta completamente gratis. FADA a haya e t-shirtnan como donacion y tambe tin otro companianan cu ■ yuda pa por parti doorprizes. FADA kier pa hopi hende participa na e caminata aki pa asina hunto nos muestra cu Aruba ta bisa NO na droga y No na consumo di alcohol. Segun director di FADA ultimamente ta sosode hopi accidente pa motibo di alcohol. Pesey mes FADA lo bay enfoca hopi mas riba abuso di alcohol, tanto entre hende grandi y hubentud.



TEAM EVELYN, ARUBA, 21 JULI 2011

Mensahe di Team Evelyn Wever-Croes pa eleccion pa lider di MEP

Partido MEP tin un oportunidad unico pa ofrece e unico alternativa real den siguiente eleccion:

E prome hende muher pa lidera nos pais

Partido MEP ta na punto ■ scohe su di tres lider, den 40 aña. Sr Betico Croes q.e.p.d. ■ lidera nos partido pa 15 aña y sr Nel Oduber a lidera nos partido pa 25 aña. Awor Nel ta cla pa pasa e batuta den man di un lider nobo. E proceso democratico aki riba su mes caba ta un proceso unico den politica na Aruba, pasobra ningun otro partido politico na Aruba conoce un proceso democratico asina. Aparte di esaki partido MEP tin e oportunidad unico pa nombra un hende muher como lider, e prome lider femenino di e partido, un cara nobo, un cara fresco, un cara di hende muher! Y no ta cualquier hende muher nos ta papia di sino di un persona cu den corto tempo a demonstra ■ e tin politica den su sanger. El'a demonstra su amor pa su pueblo y el'a demonstra e cariño y carisma cu ■ pone nos corda riba e cariño y carisma di su tio, Betico Croes q.e.p.d. Ta trata aki ■ Evelyn Wever-Croes. Ta importante pa subraya cu nos preferencia pa Evelyn como lider no ta simplemente pasobra e ta sobrina di nos Libertador Betico Croes. Su preferencia ta basa riba su propio cualidad- y logronan den su bida. Evelyn ta pone Dios y su famia na prome lugar. El'a lanta den un nucleo familiar hopi fuerte y e amor di famia ta locual ■ ta desea pa tur hende na Aruba. Despues



di ■ termina su studio na un edad hoben di 22 aña, el'a traha pa 13 aña y mey den sector gubernamental caminda el'a guia inspeccion di impuesto di casi 100 persona. Eynan su carera a cuminsa y el'a bira conoci como ■ cara di 'belasting' na Aruba. ■ tabata hopi aprecia pa su trahadornan y awe ainda despues di casi ■ aña, nan ta haya su falta. Despues el'a traha den sector priva como un consehero fiscal y despues di pasa e examennan necesario, a huramenta como abogado y a traha di cerca cu su tata Hendrik Croes. ■ abogado renombra na Aruba pa mas di 40 aña. Evelyn a desaroya su mes den consehero y abogado di companianan grandi na Aruba, pero tambe como e defensor ■ e homber chikito ora inhusticia wordo cometi contra dje. Aparte di esaki Evelyn a duna les na varios institucion, un talento ■ el'a hereda di su mama Mechy Croes y su wela Anna Garrido-Lacle q.e.p.d., ambos

juffrouw di school. Evelyn ta conoci tambe den e sector social y caritativo, como cara di diferente organizacion cu ta traha incansablemente den e area aki. Semper el'a duna di conoce cu e tin un pasion pa sirbi comunidad. Den politica el'a sa di pone den practica un mezcla di tur e experiencianan aki. E motibo pa el'a drenta den politica cu e ta sinti cu den politica e por sirbi su pais mihor, combati inhusticia mas efectivo y yuda esnan cu ta den necesidad mihor. El'a demuestra di ta un politico fuerte, cu por trece su punto di bista cla y raspa dilanti. Evelyn a demonstra tambe cu e ta prepara su mes bon prome cu e trece un punto dilanti y no ta papia djs pa papia, y tampoco ta opone djs pa opone. El'a sa di hiba un oposicion critico y fuerte pero tambe constructivo caminda cu tabata por. E ■ un orador elocuente ora e papia, e sa kico e ta bisa. E ta trece su punto di bista dilanti bon formula, pa un y tur por sigui e. Ta un placer pa sinta scuch'e. Pa hopi motibo mas Evelyn ta un candidato fuerte pa liderazgo di MEP y tin nos preferencia. Evelyn ta representa un alternativa hopi interesante den politica na Aruba. Nos di TEAM EVELYN ta desea tanto Ady Thijsen como Carl Giel exito den e campaña pa liderazgo di MEP.

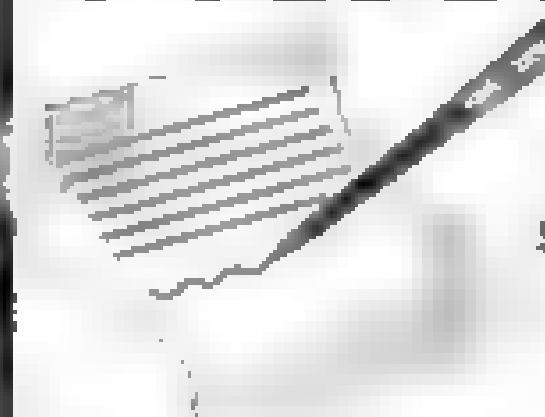
Problema serio pa awa di beerput cu ta bay den cura di bisiña

STA. CRUZ -- Asistencia di polis ■ wordo pidi diarazon pa 19:00, na un cas na Paradera, unda tin problema cu bisiña pa motibo di awa sushi cu ta drenta den cura.

Na yegada polis ■ papia cu e muher T kende a bisa cu el'a laga traha un cura di blokki como cu den temporada di awacero e ta haya hopi problema cu awa. Ta parce cu e awa ta subi asina tanto cu e ta yena su cas. El'a papia cu e homber Y, pa mira si por yega na un solucion.

E ta bisa cu dos aña pasa, nan dos hunto ya a bora un buraco den e muraya pa e awa bay. Awe el'a yega cas y ■ mira cu e buraco ■ wordo cera cu cement. Polis a bay papia cu Y kende a admiti cu dos aña pasa el a duna permiso pa habri un buraco pa T, laga e awa pasa riba su tereno, pero awor e tin hopi problema cu awa ■ beerput ■ e otro bisiñanan. Pesey el'a dicidi di cera e buraco. Y a bisa polis cu e no kier papia cu T. Por spera mas problema.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49**TEL.: 585-1708****FAX.: 585-6299**

Romar Trading:

Johnnie Walker y Diageo ta introduci botter nobo di Blue Label

STA. CRUZ -- Pa celebra e estreno mundial di su botter nobo, Johnnie Walker e productor ■ Blue Label, e top di mezcla di whisky di Johnnie Walker, a organiza un evento exclusivo, presenta riba 12 ■ Juli 2011, na eluhoso Imperial Hotel na New Delhi, India. E evento a celebra e historia, logro y premionan di Johnnie Walker Blue Label. Alavez a desvela e diseño nobo di ■ botter iconico y luhoso. Cu esaki, Diageo ta posiciona su top whisky pa ta cla pa futuro. Inspira pa Alexander Walker - Old Highland Whisky di 1867, esaki ta un whisky cu ■ nace den un era cu ■ logra cambia mundo henter, mas aya di nos conocimiento. Johnnie Walker Blue Label ta un logro extraordinario pa e era di whisky moderno. E estreno mundial aki ta celebra alavez ■ propio leyenda y herencia di Johnnie Walker. E evento exclusivo aki, cual tabata pa invitado solamente, a conta cu presencia di personanan importante ■ tur rond ■ mundo. E evento a conta ■ e Actor di mas famoso di India, Rahul Khanna, como maestro di ceremonia. Tabata tin presentacion di DJ-nan y gruponan di baile di India. E mundo di musica y film ■ India ta conociendo un boost enorme actualmente y Johnnie Walker ta orguyoso di ta pardi di e mezcla di influencia di west y di India. Mas cu claro, e evento ■



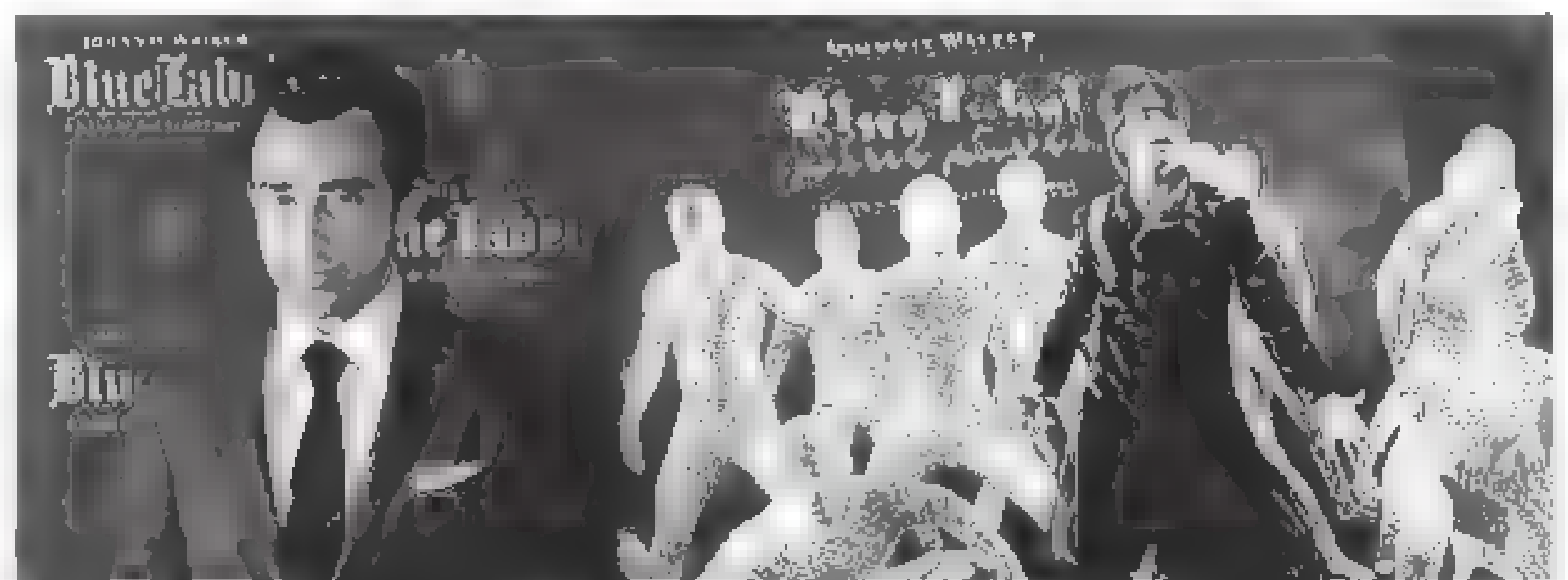
conta cu presencia di invitadonan famoso di India por ehempel Suhel Seth, Dia Bhandari, Shonali Gheewala y hopi mas. Na momento di presenta ■ botter nobo, sr. Rudy Paoli, Director di Diageo Global Reserve a comenta: "Johnnie Walker Blue Label ta e blend luhoso pa esnan cu ta desea di celebra nan exito y logronan." "India a ser escogi pa e estreno mundial di ■ botter nobo pa su herencia y cultura di aprecia liquor fin y luhoso. India ta lidera e industria di musica y pelicula moderno y tin un economia vibrante. India ta e mercado pa productonan ■ luho cu

■ creciendo mas liher na mundo." E celebracion di introduccion di e botter nobo ta e prome den un serie di celebracion global cual ■ wordo organiza. Asina invitadonan rond di mundo tambe por experiencia ■ herencia y logronan di ■ storia increibel di Johnnie Walker Blue Label,

cual ta e curazon ■ e marca. Invitadonan lo experiencia e sabor, aroma y colornan cual semper a forma parti di e herencia di Johnnie Walker pamas di 200 aña. E botter nobo di Johnnie Walker Blue Label ta e celebracion di ■ botter original di e siglo 19, cu su figura cuadra, glas color blauw licht y base diki. Cu e introduccion di e botter nobo, Johnnie Walker ta sigura cu e Blue Label lo sigui para orguyosamente como e Luxury Blend ■ color blauw licht di ■ glas ta permiti ■ e whisky por bria for di paden sin estorbo. E monogram di Johnnie Walker y e Royal Warrant awor ta embossed y imprimi den color di oro, directamente ariba e glas dunando un character fuerte y luhoso. Johnnie Walker Blue Label ta un logro importante pa nos tempo moderno. Pa celebra e botter nobo cu su imagen exclusivo, ■ prome 1867 bottennan lo ■ limited edition, y ■ wordo presenta na personanan rond di mundo cual mescos y John y Alexander Walker a crea of logra algo special y

■ cambia mundo rond di nan. Johnnie Walker Blue Label ta un whisky extraordinario: e ta un producto sublime di herencia y modernismo, produci detayadamente pa esnan cu un smaak pa lo mehor. Su sabor ta wordo describi na Ingles como "Deep richness and smoke", cu aroma di fruta y honing cual ta hibabo na un sabor total increíblemente suave y cu bardadero character.

E barinan di whisky cual ta wordo selecta pa produci ■ mezcla di Johnnie Walker Blue Label ■ hopi special, cu solamente 1 bari di cada 10.000 bari, ta contene whisky cu suficiente character pa crea e sabor inigualabel di Blue Label. Alavez ta importante pa refleha cu cada botter di Blue Label ta numera, reflehando e cantidad limita di produccion di e Whisky sin imitacion aki. Na Aruba, Romar Trading ta e importador oficial ■ Johnnie Walker Blue Label. Pronto lo anuncia e yegada di e botter nobo di Johnnie Walker Blue Label na Aruba. Romar Trading ta recordabo pa disfruta responsablemente.



“Let’s move! Museums & Gardens” tambe na UNOCA

STA. CRUZ — Ya caba e prome siman ■ e programa vacacional “Let’s move! Museums & Gardens” ta tras di lomba. E programa vacacional aki ta un iniciativa di Museo Arqueologico Aruba y ta un programa extenso, varia, atractivo y alavez educativo. UNOCA ta masha contento di ta forma parti di dje, conhuntamente cu e otro partnernan, manera Museo Historico, Directie Cultuur, Parke Nacional Arikok y Studio O di Osaira Muyale. E siman cu a pasa tabata especialmente pa e hobennan di 14 pa 17 aña. Diamars anochi nan por goza di un programa special pa nan ■ UNOCA. Nan ■ haya informacion di UNOCA y di e diferente coleccionnan cu tin na UNOCA. Nan mes



tambe por ■ experiencia ■ salanan di exposicion atraves di diferente pregunta. Di e manera aki ta trata ■ stimula interes di e hoben den arte en general y arte di nos artistanan local y nos pioneronan den arte en particular. E hobennan a cera conoci tambe cu artista local Osaira

Muyale. Osaira Muyale a comparti su experiencia di artista cu e hobennan y a duna splicacion ■ un obra ■ dje cu ta forma parti di Coleccion UNOCA. Despues ■ hobennan a bishita e studio di Osaira Muyale. Studio O cu ■ keda net banda di UNOCA. Tur hoben ■ keda impresiona. Soprano ■ Aruba Tica Giel tambe a coopera cu ■ programa vacacional y ■ comparti su experiencia como cantante/soprano. Tica Giel ■ conta di su estudio y trayectoria den musica y canto. Tambe pa elabora ariba ■ importancia pa sigui curso y educacion den canto ■ esunnan

interes den por ehempel canta den un banda, pa di e manera aki nan haya sa mas di tecnica di hala rosea y hopi mas. Tica Giel tambe a deleita e hobennan cu algun cancion. Tur hoben a keda sorpresa pa e tremendo voz di Tica Giel. Nan no ■ spera cu Tica Giel cortico di estatura y cu ta papia asina suave por a produci asina un bos poderoso. E anochi ■ clausura cu algun wega popular, manera bulamento di cabuya, wega di bala y hoela-hoep pa tene ■ curpa sanamente den movicion. UNOCA

ta gradici tur hende y instancia cu a yuda pa haci e anochi aki un exito. Gradicimento special ■ bay na tur hoben pa nan participacion y na Osaira Muyale y Tica Giel pa nan tremendo cooperacion.



Pa mas informacion ■ UNOCA, por bishita UNOCA mes, por tumé contacto cu UNOCA na 583-5681 of por bishita nos website www.unocaruba.org. “Hunto nos ■ traha na un desaroyo cultural duradero, sostenibel y dinamico pa Aruba”.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRUS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORARIO: 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Curador di Cuba ta firma acuerdo cu Minister di Cultura

Prome Encuentro Bienal di Arte Contemporaneo na Aruba

STA. CRUZ -- Diarazon ultimo sr Jose Manuel Noceda Fernandez hunto cu miembronan di directiva di Fundacion 'Encuentro Prome Bienal di Aruba' a firma un acuerdo cu minister di Asuntonan Economico y Asuntonan Social y Cultura, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar. Di e manera aki minister ■ confirma su sosten na ■ proyecto 'Prome Encuentro Bienal Arte Contemporaneo di Caribe, Aruba 2011-2012'.

Sr Noceda Fernandez tabata na Aruba pa un bishita di trabao pa un siman. E curador procedente for di Cuba ta

manera e organizacion di e gran proyecto aki. E proyecto aki lo ta un primicia pa Aruba. E Encuentro Bienal ta un evento magno interactivo entre artista, publico critico ■ arte y instructornan di arte contemporaneo y su historia cu segun plan ■ tuma lugar cada 2 aña. Na februari 2011 a lanta un fundacion cu e meta pa organisa Aruba su prome Encuentro Bienal di arte contemporaneo di Caribe ■ cede ta na Paradera 213. Sr Noceda Fernandez a informa minister di Cultura encuan to e ultimo desaroyonan di ■ organizacion di



e proyecto. Minister Hooyboer-Winklaar a keda contento di tende cuanto trabao a wordo haci caba y cu e preparacionnan ta bayendo hopi bon.

Riba potret Minister sra. Michelle Hooyboer-Winklaar sr. Jose Manuel Noceda Fernandez sra. Alice van Romondt, sra. Alida Martinez y sr. Roly Sint Jago.

Prome Encuentro Bienal Arte Contemporaneo di Caribe Aruba 2011-2012
Kico por spera di un Bienal?

Un Bienal ta un evento grandi di arte contemporaneo cu ■ tuma lugar cada 2 aña. Dentro di algun tempo

Aruba lo bay conoce e prome Bienal. Un Bienal ta algo diferente riba tereno di arte ■ Aruba. E nivel di arte cu ta wordo presenta ta halto y profesional. Pa e evento aki ta invita artista di Caribe pa participa y sigur tambe artistanan local pa contribui den diferente forma. Por pensa riba exposicion di obra di arte plastico pero tambe charla y presentacion di proyectonan special.

Fundacion Encuentro Prome Bienal di Aruba ta spera cu por atrae gruponan grandi di bishitante tanto local como internacional. E proyecto total ■ consisti di diferente parti y ta dura algun luna. Durante algun luna lo presenta un plataforma di arte di Caribe, incluso di Aruba cu contribucionnan di artistanan cu a sobresali riba nan tereno.

E artistanan ■ wordo selecciona dor di un curador. Un curador ta haci un seleccion basa riba diferente criteria manera e calidad di e artista su trabao y a base di un tema special pa ■ Bienal. Tambe ta invita criticonan for di diferente pais pa bishita e Bienal y discuti y balora ■ diferente obranan cu ta wordo presenta durante

e Bienal. E curador responsabel pa ■ organizacion di e prome Bienal na Aruba ta sr. Jose Manuel Noceda Fernandez. E persona aki tin hopi experiencia cu e organizacion di Bienal muy en especial cu e Bienal na Cuba caminda sr. Noceda Fernandez ta biba y traha.

Informacion di e evento tan special aki por haya riba website www.bienalaruba.org y riba FaceBook y por yama Cede Bienal na telefon # 588 6868.

Minister di Cultura, Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar ta apoya e iniciativa aki y ■ ofrece su aporte na e proyecto. E idea ta pa duna un impulso diferente na e desaroyo di arte contemporaneo na Aruba. Y sigui ofrece artistanan local oportunidad pa nan por profila nan mes fuertemente.

Fundacion Encuentro Prome Bienal di Aruba ta haci tur su esfuerzo pa yega na un publico grandi cu informacion ■ arte contemporaneo ■ Caribe. Y cu mucho gusto ta organisa diferente encuentro pa un y tur por yega na aprecia e ultimo desaroyonan riba tereno di arte contemporaneo di Caribe.



Awe nos Mama

Dorothy Dijkhoff

■ di fiesta. E ■ cumpli su sweet uhmhm??? je weet het al toch!! Tur cos bon riba bo dia y hopi aña mas cu nos y sea semper contento manera tur dia. Hopi bendicion di ios, braza y sunchi. Ta haya pabien di henter famia na Hulanda, Bonaire, Curaçao, Merca y tambe Venezuela y specialmente aki mes na Aruba famia ta hopi. Tur bo amistadnan cu ta 2 much 2 mention parti bo rumannan, yuchinan, mama y tata, tanta y omonan, prima y primonan, sobrina y sobrino, nietanan, cuñadanán y tur hendel!!! Pasa un dushi dia awe y nos ta pasa busca bolo y Coca-cola cu no mag faya mes.

Yoeppppp!!!
Awe nos Oma

Dorothy Dijkhoff

■ haci un aña mas di su dushi bida. Nos lo come hopi bolo y mangel y bebe hopi juice. Oma, hopi pero hopi aña mas di bida. Pa oma ta cu nos ya nos por haya mas nos kier.) Waak pa oma tin bolo si nos ta pasa come. Di parti Negusa ■ Q-sherryenne Love you

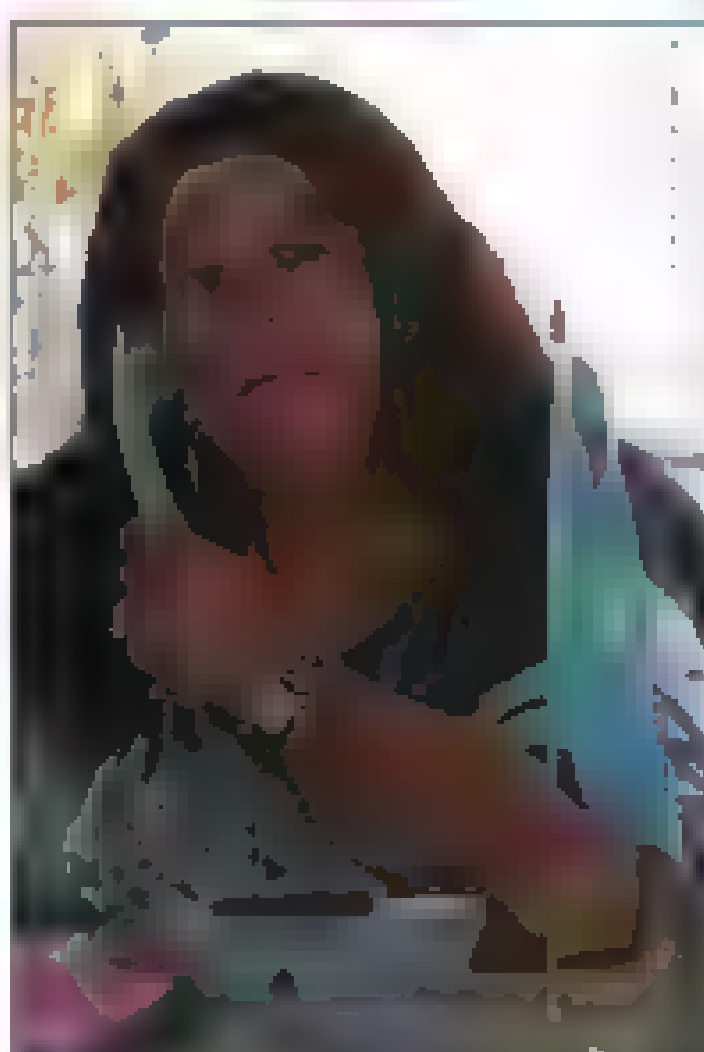
Hiep hiep hoeral

Awe 22 Juli 2011 nos ■ canta happy birthday pa ■ MAMA OMA, SUEGRA, Ruman muher mas dushi na Aruba cu yama

Dorothy Dijkhoff.

Un macuto di sunchi y braza masha, pero masha grandi mes. Di parti su yunan Gerard Van Balen, Arthur Gomez y Mel Gomez y sin laga afor su dos reinanan Negusa Van Balen y Q-sherryenne Tromp. Tambe ■ su mama Aniceta Quant, tata Pedro Dijkhoff y tur su ruman hombernan Donny, Jose Felix, Jimmy y Roland Dijkhoff. Tur pero tur su sobrina- y sobrinonan cu ■ 2 much 2mention. Y sin laga afor di su zwarte suiker ELVIS WEERT

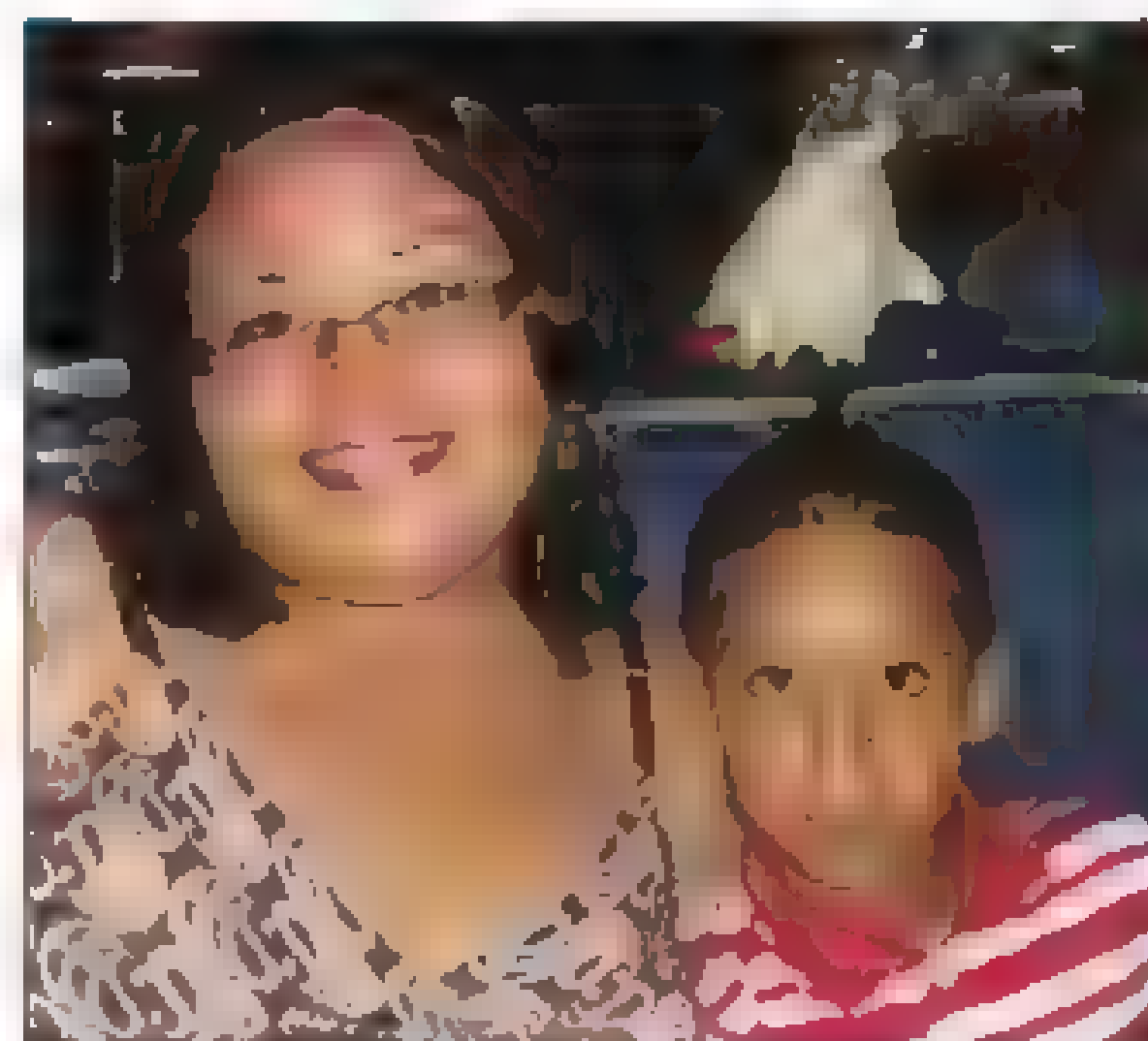
Happy
B
Day



Awe nos ta canta happy b-day pa nos ruman muher mas grandi **Dorothy Maria M. Dijkhoff**

Hey sis birando grandi. Dios drama bendicion riba bo pa bo tey hopi aña mas cu nos cu Dios nos dilanti tur cos ta bay bon. Hopi braza sunchi y amor pabo nos ruman stima. ■ parti tur bo rumannan Donald Jose Felix Jimmy y Roland. One love mi ruman muher stima, feliz dia awe riba bo dia. Bay bala y goza e bida un tiki.

Awe 22 di Juli ta cumpli aña mas di bida mi iha:
TREVOR ELGIN FARO!

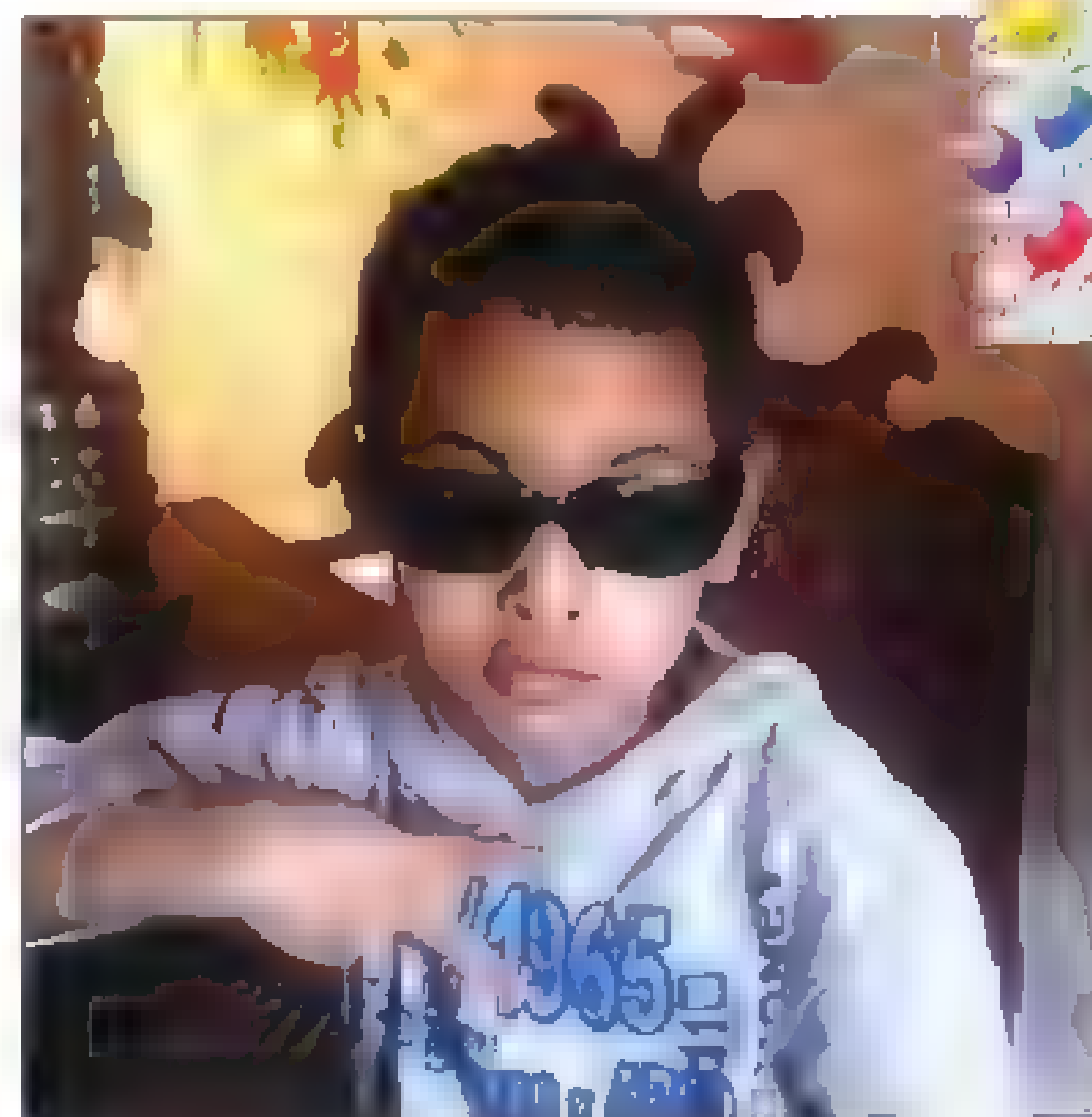


Hopi pabien ta bin ■ bo madrina/tanchi cu ta super orguyoso ■ bo y cu ta stima bo masha hopi mes. Cu Dios bendiciona bo ricamente y guia bo semper riba ■ bon caminda. Mi ta spere cu bo ta pasando un dushi dia aya na Caracas, Venezuelal. Love you

Ariba un dia 22-07-2005 pa 10.08pm a nace un baby boy cu e nomber

Gilbert G.F

y cu ta carga awe fam **Angel**. Hopi pabien ■ bin fo'i su mami Dianne, papi David, rumanan Gil-vano y Davina, y demas famia y padrino y padrino. Hopi pabien dushi ■ papa Dios cuida bo y bendiciona bo y cu bo por logra hopi cu e tremendo sabiduria cu bo tin.



Happy Birthday: Gilbert

You are a lucky child that have everything you need, to much love! E mas grandi cu bo tin ta bo curazon, sabiduria y hopi hende cu tin bo tur caminda den nan curazon. Have a very nice day, my big baby ■ we love you ■ lot! Di mami, papi, Gil-vano y Davina, mama Mena, papa Nando, Dino, tanchi Lisa, tanchi Ingrid

Awe nos ta canta Happy Birthday pa Edrick,

kende ta cumpli 14 aña. Cu Papa Dios bendicionabo ricamente y pa bo bay bon na school. Bo ta haya hopi pabien di bo mayornan Frederick y Maritza, bo ruman Joshua, bo welo y welanan Carlos, Carmen y Alicia. Di bo madrina Kathy y padrino Jorge y Anthony cu Omaira. Tambe di bo primo Lionel y primanan Veloushka y Miloushka y di tur e otro famianan cu ta mucho pa menciona. Especialmente di bo coleganan di San Fuego Cycling Club. Pasa un dushi dia awe y nos ta warda ariba e treat.



Miss Teen Aruba cu un Wine & Cheese Party

STA CRUZ -- Siman pasa diabierna Miss Teen Aruba International Noelia Khalil a organisa un wine and cheese na Residencia Silvia

Minitca Genie tabata encarga di pone ambiente durante e anochi aki. Diasabra tabata tin un sponsorloop cu a sali for di veld di SV Juventud

Tanki Leendert.

Diadomingo tabata tin un dia deportivo riba e veld di SV Juventud Tanki Leendert.

Tur e eventonan aki tabata pa recuada fondo pa asina nos Miss Teen Aruba participa na e proximo certamen na San Salvador.



PA ULTIMO VEZ NA ARUBA DESPUES DI 17 AÑA y AWOR VIP!

Los Impala, Henry Stephen y Rudy Marquez



LOSIMPALA
Henry Stephen | Rudy Marquez

**THE GOLDEN TREASURES
THE TRAMPS**

Back to the 60's & 70's

Afl. 45.00 | City One
9PM | July 29, 2011
12.5 More | 12.5 More

Heineken | Old Port | Havana Club | Holiday Inn

STA. CRUZ -- Turcos ta cla pa asina abo cu ta amante di e bon musica di ayera por disfruta den grandi den City One, conhuntamente cu Los Impala acompaña pa Henry Stephen, Rudy Marquez, The Tramps y the Golden Treasures. Ta exactamente 17 aña pasa tabata nan ultimo presentacion aki na Aruba den Nanki Country Club, y e biaha aki apesar cu e lo ta nan ultimo vez na Aruba, nan lo presenta cu e mesun energia pa e publico cu tanto ta stima e temponan di oro di añanan 60 y 70.

Entrada ta solamente 45 florin y ta na venta solamente na CD and More of door di yama telefoon 5633333.

Loke tambe nos a bin lende for di organizadornan ta cu ariba demanda grandi pa crea un seccion VIP, a crea un espacio di no menos cu 5 mesa VIP, unda cu gruponan por sinta hunto na un mesa cu bebidanan inclui, pa asina disfruta "a-la-VIP" henter anochi largo. Mesanan VIP ta na venta via 5633333 y ta hopi limita.

Pa abo cu kier ta mas cerca di tur e accion y kier tin un lugar fiho segura durante e evento aki, esaki sigur ta un opcion cu bo lo no kier laga bay sin mas.

ARUBAS TOP 20

07/23/11

- 1 / 1.. TODA LA VIDA – D.U.R.U
- 2 / 5.. DANCING AND GROOVING – CUBAN LINK
- 3 / 7.. PONE COI TRAHA – EASTSIDE RAPPERS
- 4 / 8.. CHALALALI – CHOCOLATE – DJ UNICO
- 5 / 11.. MAMA USED TO SAY – BEVERLY KNIGHT
- 6 / 9.. AWOR BOSA – CACHE
- 7 / 6.. FIND MY WAY – VANDA MAY
- 8 / 12.. MI TA DESEA – IMPAK
- 9 / 16.. MIRA COMO BAILA – RUBBY PEREZ
- 10 / 17.. EL BAILE DEL CHOQUE – LORNA – MR.SAIKO
- 11 / 10.. I SWEAR – VOZ A VOZ
- 12 / 18.. MI KIER BO BEK – GNS – BIGGY BOY
- 13 / 9.. AWOR BO SA – CACHE
- 14 / 12.. MI TA DESEA – IMPAK
- 15 / 13.. I WISH – NELSON FREITAS
- 16 / -- NEW CHICK – FABIO LEGARDA
- 17 / -- CHICK BOLI BOLI – ISKI – BASIC ONE
- 18 / -- TU NO ME QUIERES MAMI – MUCHO MACHO
- 19 / -- MOMENTO DI AMOR – ORQUESTA FANTASY
- 20 / 19.. FERNANDITO MEDLEY – CLAUDIUS Y OREO

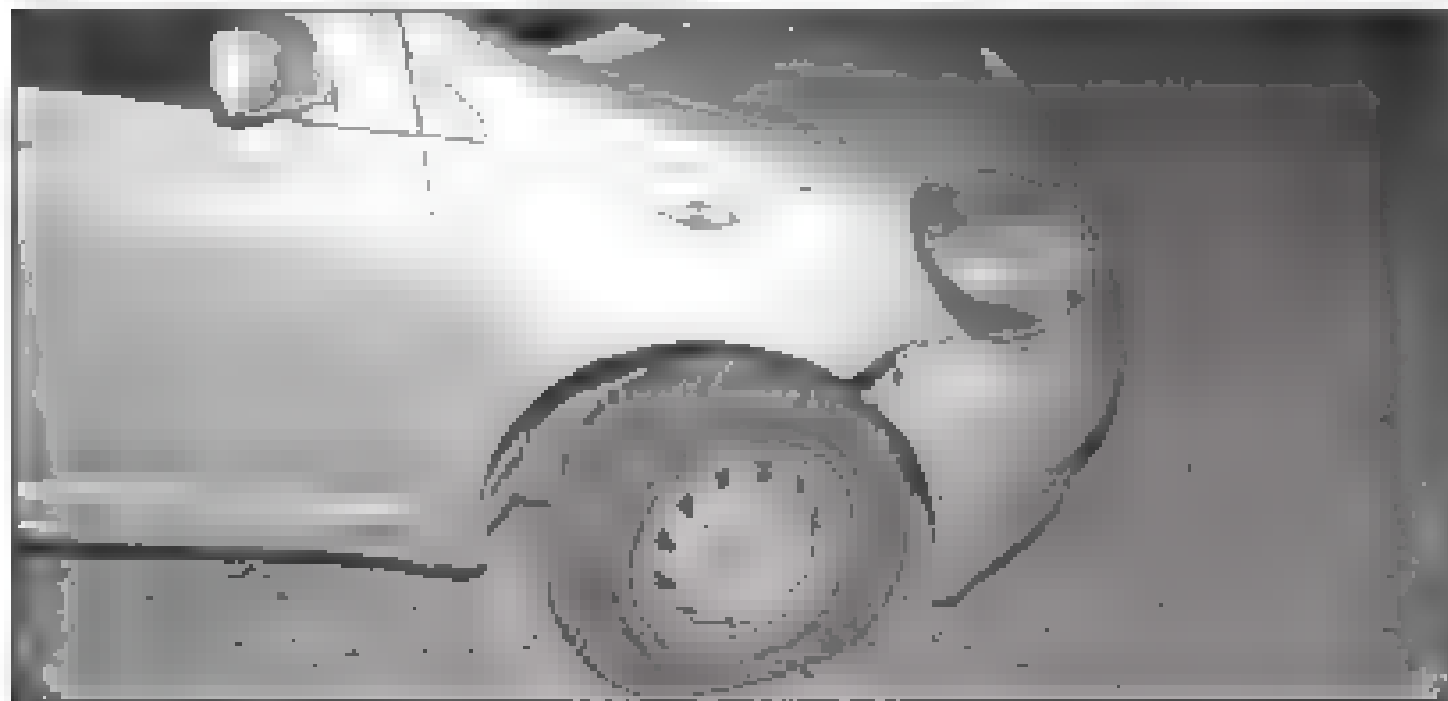
TRANSMITI PA HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO

ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO

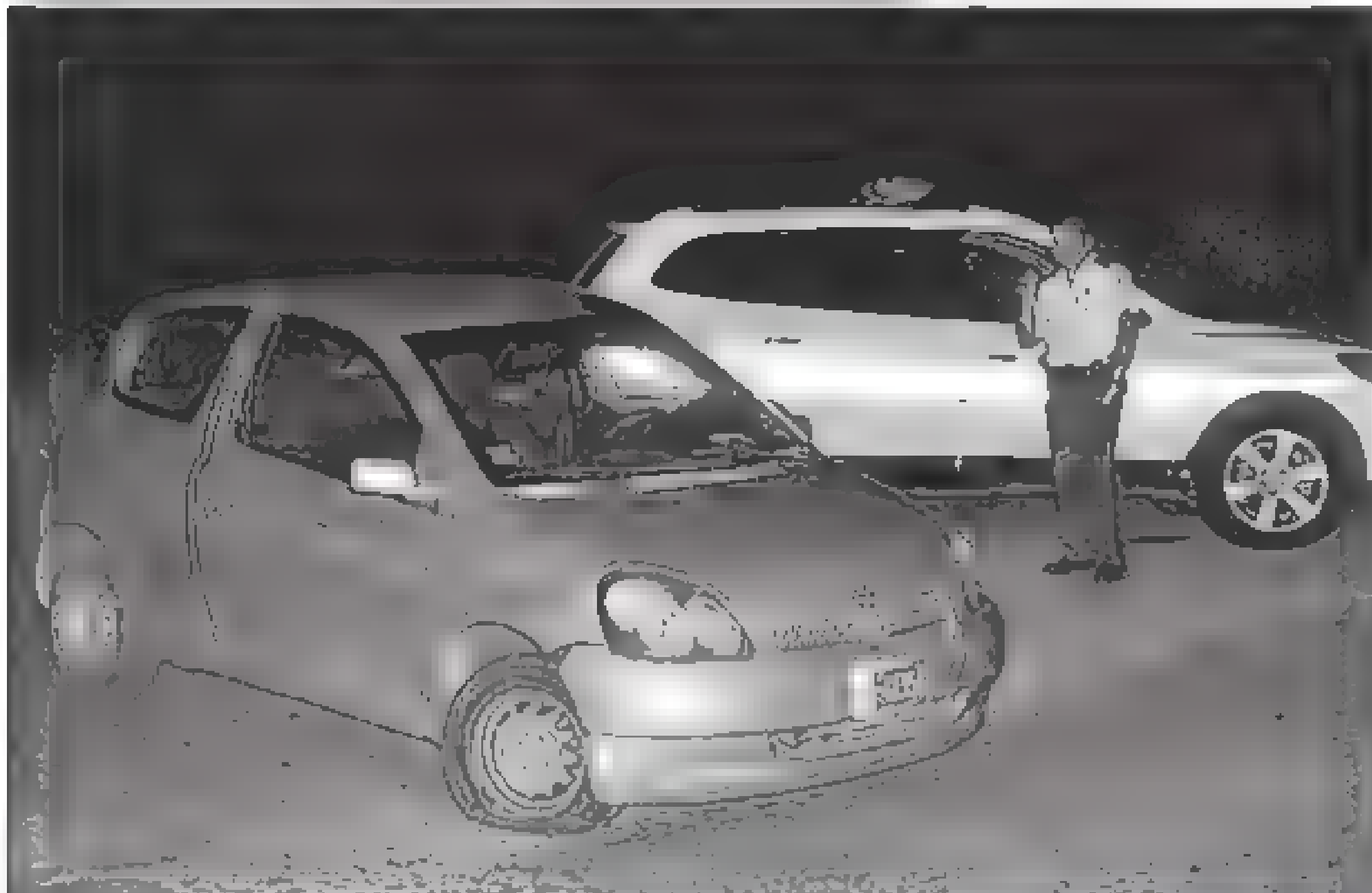
E-MAIL: hit94fm@gmail.com



Gasoline a caba cu auto mey mey di caminda



STA CRUZ -- Diamars den oranan di anochi ■ e bahada di Rooi Afo un auto ■ wordo laga atras mey mey caminda polis di biaha a presenta na e sitio Polis ■ constata cu ta un Yaris A-41356 a keda mey mey caminda y un flat bre banda drechi dilanti Polis cla pa pidi takelwagen e doñonan ta presenta ■ e sitio y a constata cu gasoline a caba cu ■ auto y a lague mey mey caminda cu hazar cendi completamente gelock



CATERING

- * CUMPLEAÑOS
- * BODAS
- * BODIMIENTOS
- * ANIVERSARIOS

PA MAS INFORMACION LLAMA: 585-7272

KIRUKEDA RESTAURANT

PREIS ACOMODA TUR CARTERA

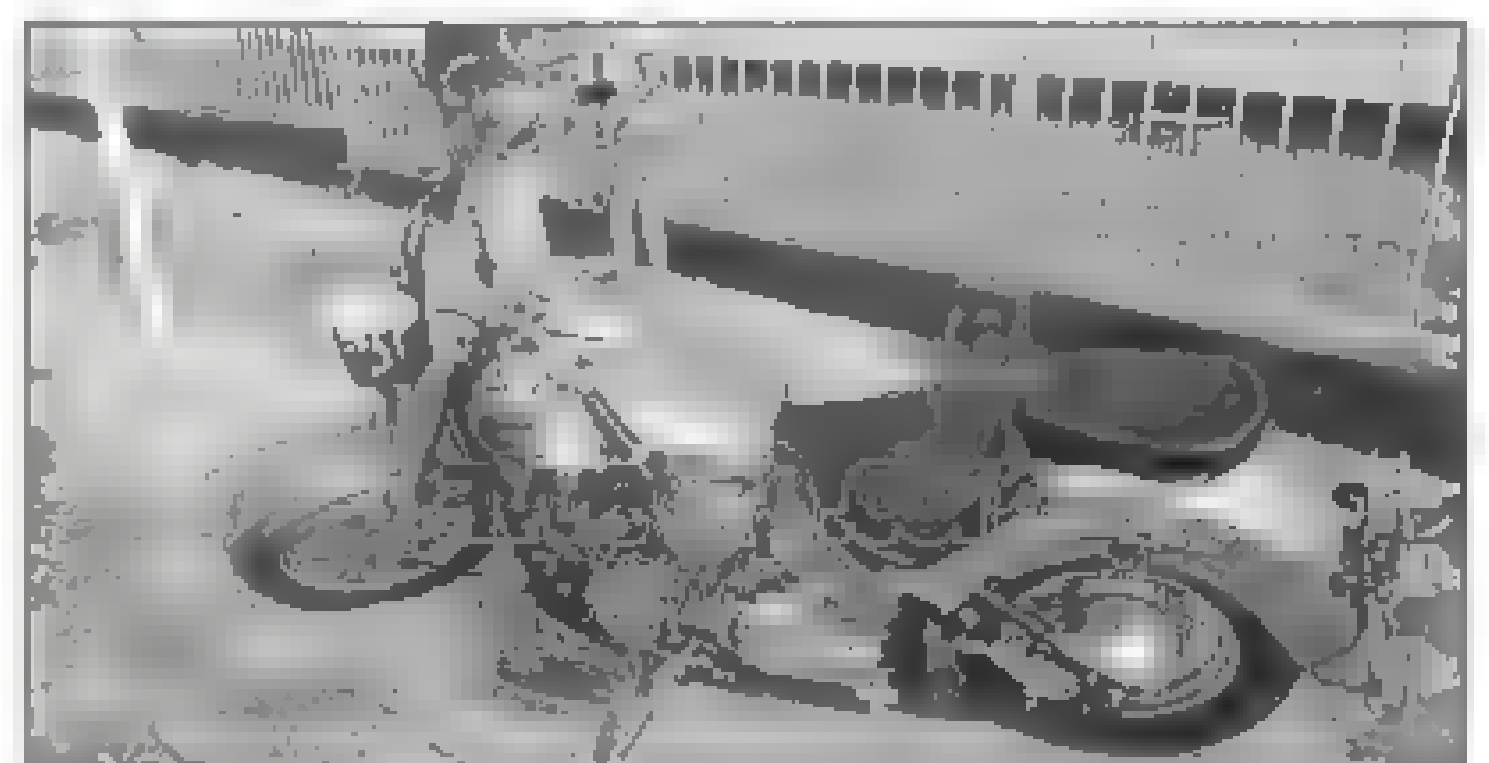
Remitido

Odmar Oduber kico ta e diferencia?

Traha un tremendo edificio di Busstation na San Nicolas cu ta costa 35 miyon y cu San Nicolas ta haya un tremendo edificio ora bo drenta San Nicolas bo ta mir'e un edificio grandi y bunita. Pero e proyecto cu yama Desaroyo pa San Nicolas ■ un tal Odmar cu un Rotonde cu a costa

pueblo 50 miyon Awor bisami kico ta diferencia cu bo kier meen? Traha un edificio cu 35 miyon ta facil ora bo laga un debe di 35 miyon atras? Of laga un debe di 50 miyon pa un solo rotonde den miniatura? Pasobra no bisa mi cu e rotonde ey ta costa pueblo 50 miyon. N.L.

AUTO NO A DUNA MOTOCICLISTA PREFERENCIA NA SAN NICOLAS



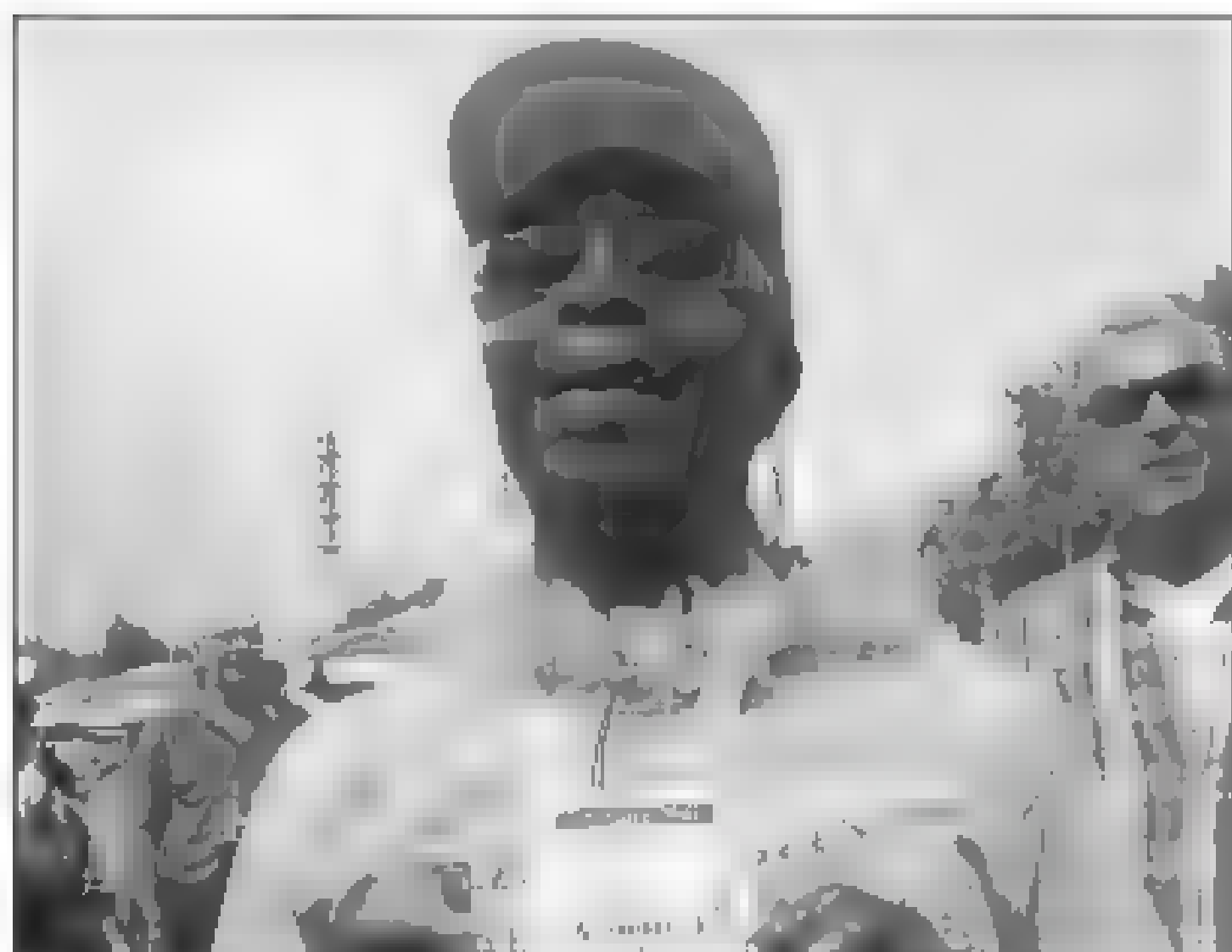
STA CRUZ -- Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente basta serio ■ hende herida banda ■ YMCA na San Nicolas Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio Na yegada di e patruya ■ bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a duna preferencia na un Harley Davidson y esaki a bin dal nba dje lagando e victima seriamente herida Na yegada di e ambulance Mesora a transporta e victima cu urgencia pa hospital



4 Daagse Nijmegen 2011



STA CRUZ -- Nos kler
■ duna atencion awe na
2 dama di nacionalidad
Arubano, bibá na Huizen
Hulanda y trahando den
verpleging.



Nan ta conoci pa participa tur aña den parada di carnaval tanto na Hulanda como na Aruba pero tambe den e caminata di 4 dia na Nijmegen

Nan ta train hopi pa por logra tur aña y ta cene te final sin ningun problema! Sra. Margarita Groenendaal - Flanders di 59 aña ■ edad ■ aña aki ta cumpli su ■ 3 lustro di caminata 15 aña consecutivo participando den e categoria di 40km pa dia Ta na su lugar ■ honra ■ dama aki awe y felicite pa su presentacion

Mescos ta bay pa sra Vuida Sylvia Sijl - Lewis tambe di e distrito di San Nicolas di ■ aña ■

edad, kende mag di cana 30 km pa dia awor cu e la cumpli e edad aki y toch ta escoge pa sigui cana 40km pa dia y esaki pa di 14 aña consecutivo.

Sra. Sylvia Sijl - Lewis tin un energia increíble Ora e caminata caba, e ta un di e promernan cu ta dreña e plein na final E ta subi podium, ta balia den ■ multitud di hendenan manera cu no a caba ■ cana 40km ■ dia ey!

Un admiracion grandi pa tur dos nan perseverancia.

Na nos embahadora nan di e isla Aruba Sra Marganta Groenendaal - Flanders y Sra Vuida Sylvia Sijl - Lewis cu semper ta cana cu nan t-shirt petchi rugtas cu emblema y nomber di

Aruba ariba dje, masha masha pabien cu ■ bunita logro aki!

E di 4 dia cu ta e final y tin e parada nan ta show nos bandera Arubano pa henter mundo, ta un emocion y orguyo como Arubiano pa mira esaki! Nos ta hopi orguyoso di boso

Na tur nos Arubiano nan cu ta participa na ■ actividad aki y na ■ douaneronan cu ta bin for di Aruba pa basta aña cabá, un caluroso pabien!

Ariba e potretnan por mira e ambiente ariba Wetren na Nijmegen Sra Marganta Groenendaal - Flanders y Sra Vuida Sylvia Sijl - Lewis



Continuacion Mens Erger Je Niet LIVE 2011 – Segunda Vuelta

STA. CRUZ -- Diabierna ultimo a continua e di dos anochi di segunda vuelta Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2011. Den e promer wega ■ equipo probablemente mas anima di ■ campeonato aki esta Palo di Ambiente den gran forma ta segura nan puesto pa e siguiente ronda. Hat Masters no ta tuma ningun riesgo y tambe ta segura nan puesto. Hey Dushi Jui 1 y Masqueraders ta keda elimina. Den di dos wega otro gran favorito pa e corona di campeon e aña aki esta Smiling Angels cu nan sponsor SEL Maduro Shipping,



relativamente facil ta clasifica pa ■ proximo vuelta. E alegre equipo

di Sero Weburi tambe ta gana nan wega. Gideons y Crioyo Blend lamentablemente ta keda afor. Diabierna awor 22 di Juli ■ di tres anochi di segunda vuelta ta ranca start pa 8'or di anochi cu un gran partido entre Sterlet Performance (geel). Smiling Faces cu nan sponsor SEL Maduro Shipping (berde). Heavy Yiu (corra) y Setar NV (preto). Sigui 10'or ■ otro tremendo partido entre Hey Dushi Yiu 2 (geel). Kooyman Aruba (berde). Family & Friends (corra) y Comando (preto). Bini uno bini tur y pasa un anochi sano y agradabel den bo cas di ambiente familiar. Centro di Bario Brazil.



**Nos ta ofrese tur servicio y tratamiento cu
musica relajante y aroma**

- Permanent Make-up
- Make-up
- Facial
- Facial treatment
- Hair waxing
- Body massage
- Body treatment
- Relax massage / Couple massage
- Body scrub & wraps
- Hotstone massage
- Reflexology
- Manicure/pedicure
- Gel /Acrylic/ Acrygel nails
- Hair care & much more

Centro Comercial Noord

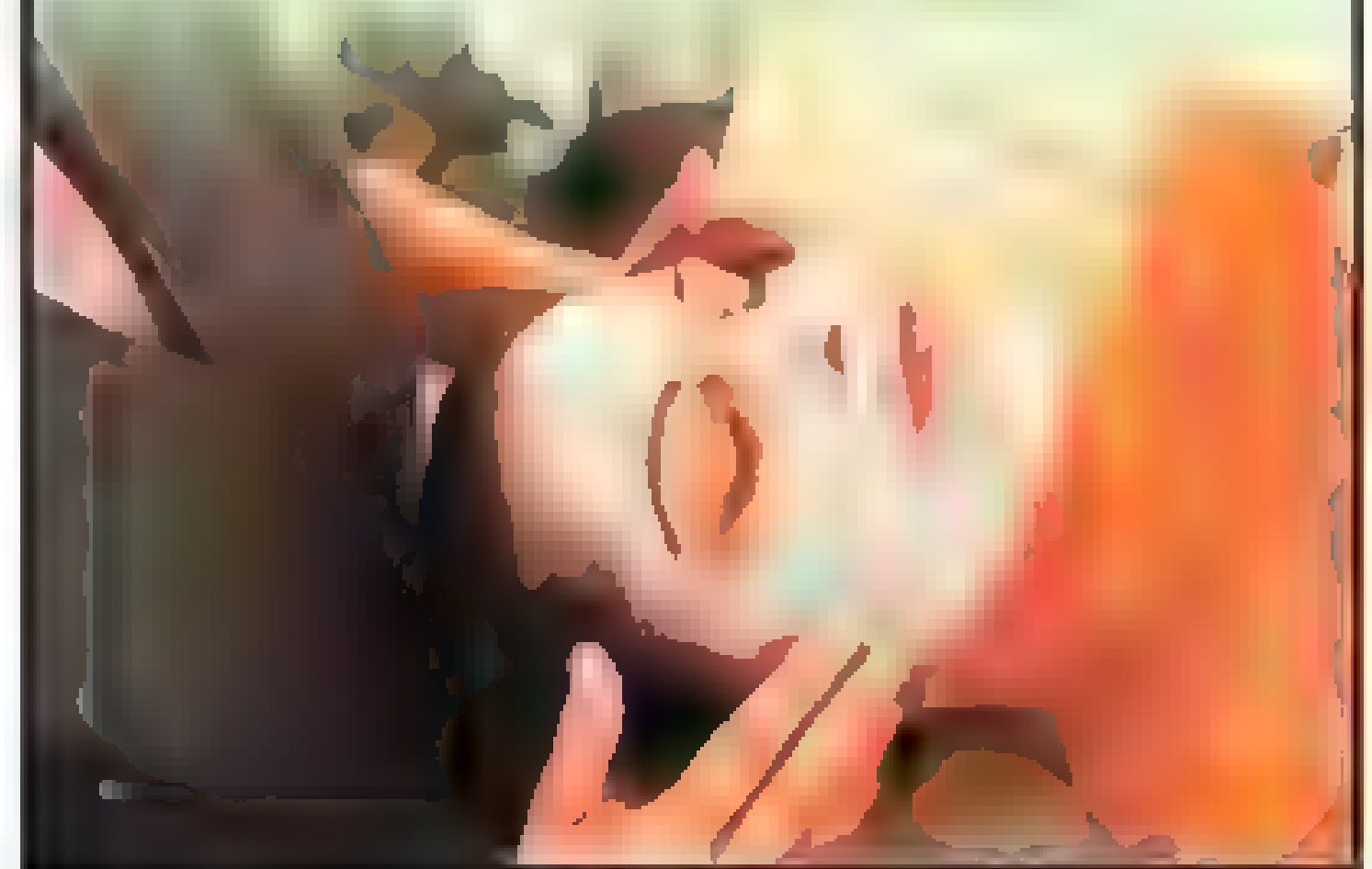
(behind Papa Johns Pizza)

Tel: (297) 586-7272 Cel: 730-3327

E-mail: dilailahbeauty@hotmail.com

Opening Hours:

Monday to Saturday from 9:00 am to 7:00 pm



MEP mester bolbe bek duro na 2013

AVP mester bay y desaparece

STA CRUZ -- Ta masha necesario pa dirigentenan ■ MEP restructura e partido lo mas pronto posibel. E gobierno di AVP a caba na nada y ya niun hende ta kere den nan. Nan no por goberna. Un set di nobato cu mas bien ■

gaña pueblo totalmente! Tur decision cu Gobierno tuma ta robey. Nan ta viaha rond mundo y ta lubida e pueblo. Cos no por sigui asina mas! Pesey mes ■ necesario pa MEP eligi su lider nobo dia 28 di Augustus pa asina por prepara

MEP pa eleccion na 2013. Pueblo a comete un eror y awor pueblo ta arepentí. AVP ta bay haya un golpi mortal den proximo eleccion y ta spera cu nunca mas e pueblo aki equiboca na confia AVP!



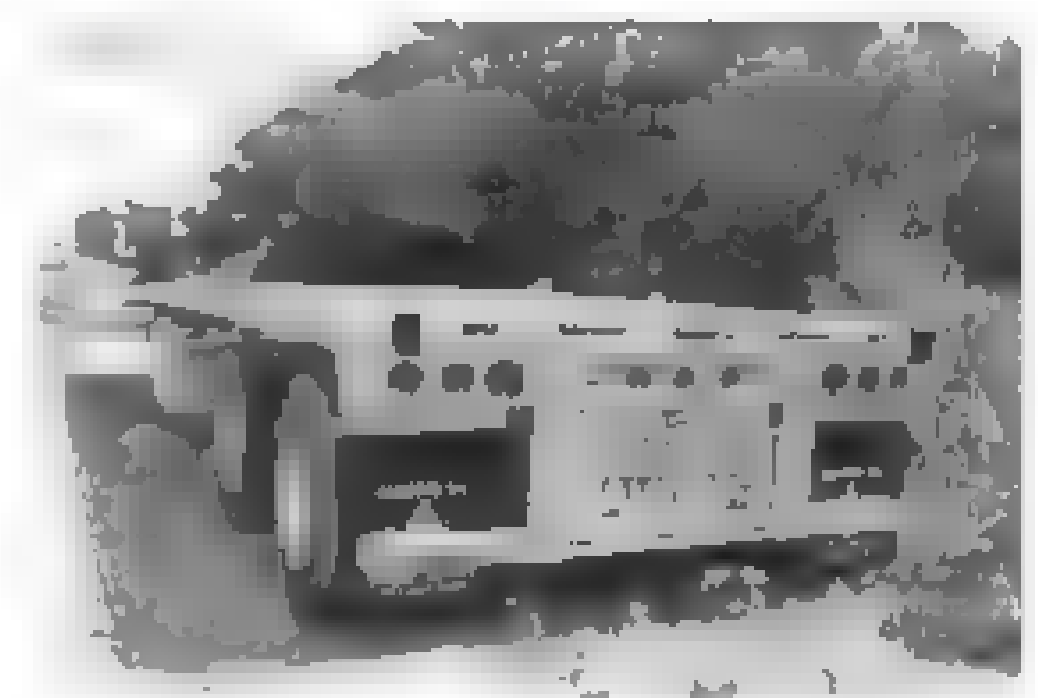
Ta busca un peluquera estilista cu experiencia
Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 / 7303327 pa un afspraak.



Ta bay cuminsa cu curso di massage
E.o. *Sport Massage
*Swedish Massage
*Deep Tissue Massage
*Rehabilitation

Curso ta ■ base di teoria y Practica
Personanan interesa por pasa libremente na Dilailah Beauty Clinic situa den Centro Comercial Noord # 82. of yama 5867272 / 7303327

Ganga Mester bai Flatbed 35 Pia



Pa mas Informacion yama 735-07103

TA BENDE

Un camber di un persona, un frigidaire y un sofa pa motivo di viage pa mas informacion por yama na 5657259

Goel cu cushina di Nestor

Bin wak e gran final di copa America cu e tremendo Partido Uruguay contra Paraguay na Cede di MEP
Pa 11or lo bai tin BBQ na 12.50 lomito 15- ribeye steak moochi y filet ■ piscu na 13.50 y ■ 3or di alardi
Happy hour durante ■ wega di Voetball Si Heineken na 3.50 Bud y Batashi na 2.50 mix na 3.50 ■ pedido por jama na 5944659

TA BUSCA

ARTE SOLO JEWELRY AND REPAIR SHOP
TA BUSCA PERSONA PA DRECHA JOYAS
MESTER TIN 5 PA 6 AÑA DI EXPERIENCIA PA MAS INFO YAMA 743-7960

TA HUUR

SEMI APPT OF TUDIO NA SPAANSLAGOENWEG 49 B HENDE RESPONSABEL Y SERIO 500 FLS PA LUNA Y BORG ■ 300 FLS YAMA 5603589

TA BENDE

Finca 10min di Manizales 12.169 m2. Pa mas info: 562-2567

TA HUUR

house at Cumana 111 completely furnised e-mail: hennita@live.com 2 bedrooms-2 bathrooms 2 tv, 2 airco, cd player in one room boiler(hotwater) ■ bathrooms walk-in closet in 1 bedroom big closet in the other room front and back porch front and back garden washmachine internet and cable TV incl gardener plants will be watered with ■ water from the well excl water and electricity one month deposit/rent usdollars 1000 = available november 2011



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER

FECHA : 21 Juli 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	9074	5490	5490	4108	8604
	0433	8736		6154	
	1161	9538		7196	
LOTTO		11-12-20-22-26	63.000,00		
JOKER					
LETTER FREE					
ZODIAC		1758-Aries			

DESAFIO de CAMPEONES DAKOTA



Diasabra 30 juli 2011
Stadion Guillermo Trinidad
7:00 p.m. - Entrada 5 Florin

14th Torneo Region 18 World Tang Soo Do Association



STA CRUZ -- SE weekend dia 16 di Juli tabata grandi pa Gihae Tang Soo Do Aruba. E la cuminsa diabernan atardi 5:30 dia 15 cu un training dilanti di Parlamento di Aruba, duna pa Grandmaster J.C. Shin y e otro mastersnan presente. Despues tabatin un meeting cu tur e black beltsnan na Renaissance Ocean Suites. Master'snan presente tabata Master Wilfredo Burgos (Regional Director) di Puerto Rico, Master Bill Strong di Alabama, Master Bill Johnson di Mississippi, Master Carmelo Rivera di Puerto Rico, Master John Costa di Massachusetts, Master Jennifer Couture di Connecticut, Master Efran Valentin di Connecticut, Master Rachel Valentin di Connecticut, Master Jose Zaragoza di Puerto Rico, Master Jose Torres di Puerto Rico, Master Luis Torres di Puerto Rico, Master Gildevid Cartagena di Puerto Rico y Master Miguel Soto di Puerto Rico. Diasabra tempran pa 8'or di mainta tur tabata presente na Centro Deportivo G. F. Croes y e torneo cuminsa 9'or en punto cu e competencia di tur e Tiny Tiger y Little Dragonnan, na unda tur a ricibi nan medayanan. Pa 10'or a cuminsa cu e apertura oficial cu presencia di

Grandmaster J.C. Shin na unda tur alumno di Puerto Rico, Costa Rica y Aruba a line up hunto cu e Master'snan presente pa un warming up general. A sigui e entregamento di Certificado pa prome Dan di 6 Black Beltsnan di Aruba y 3 di Puerto Rico y tambe Certificado pa Segundo Dan pa un alumno di Aruba. Tambe tabatin entregamento di Master's Degree na dos Black Belt di Puerto Rico. Entrega di Honorary Black Belt, entrega di plakkaat di agradecimiento na Minister di Deporte dr. Richard Visser cu a wordo ricibi door di señor Markel Paesch y certificado di agradecimiento na señor Aldrick Meduro pa a duna e alumnonan les di condicion fisico. Tur a wordo entrega for di man di nos Grandmaster J.C. Shin. Por ultimo di e ceremonia di apertura tur e Master'snan a haci un demo di hyungs y self-defense, algo cu e prome biaha ta wordo haci aki na Aruba. Demo di Master's semper wordo haci durante un World Championship pero Aruba tawatin e honor di tene akítambe. Pa 11'or a cuminsa e torneo di Hyungs (Forms), Forma cu arma (Bo Staff/cuchuw) y Sparring di tur e fahanan cuminsando di fahablanca y e la



termina cu tur e Black Beltsnan. E torneo a termina exactamente 3:30 cu tabata tempo record. Grand Champions nan di e torneo aki tabata lo siguiente: Youth Champion Male Luis Frago (Puerto Rico), Youth Champion Female Valerie Torres

(Puerto Rico), Woman's Champion: Stephanie Solognier (Aruba), Men's Champion: Eziel Martinez (Puerto Rico), Senior Male Champion Eduard de Veer (Aruba), Senior Female Champion Melissa Noguera (Aruba). Gihae Tang Soo Do Studio Aruba

kier a gradici tur esnan cu a yuda den Staff, Security, Drivers, Renaissance Ocean Suites, Renaissance Marina y tur esnan cu a yuda di un manera of otro. Danki di curazon.

E trabao tabata grandi pero fructifero.





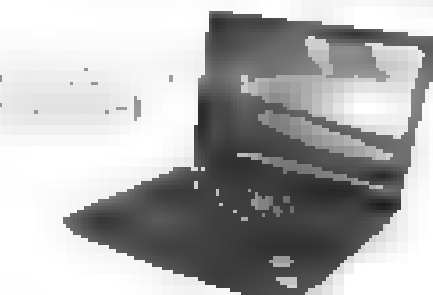
OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

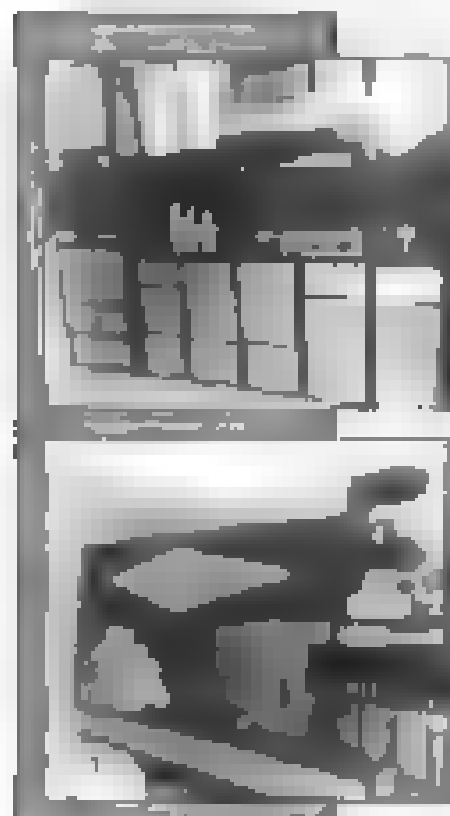


Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect



Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet
cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.
tambe nos tin i ta instala Top di Graniet
of Marmor, no cumpra cos nan di carton.
nos ta hasi tur trabou nan di Construction
manera traha un renoba bo Cas

Call: 6606516

We Are Simple & Best

email: richardpeerman@hotmail.com

Labco Medical & Home Healthcare Services
Av. Mlo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Amband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucos Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
Lider den productionan
Diabetico na Aruba

Les di Idioma

✓INGLES

✓PAPIAMENTO

Den grupo Awg. 250 pa luna
Individual Awg. 400
Mañta - Aterdi of anochi
☎ 5825893

Computer Les
Principiante/Avance
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet
Oranienburg
JUNI 8am te 10/7-9pm
JULI 9am te 1/3-5/7-9pm
MUCHA VAKANTIE
AR50 pa siman
Tel. 5880950-7438585

CLASIFICADO

CONTRUCCION

Construccion, ta haci
trabao di coriente, metsla,
verf, carpinte, welder,
drecha dak, plumbing,
haci cura limpi y corta
mata cu machine. Yama
564-9333 of 585-1147

TA BENDE

Un Toyota Yaris
2004 Standard,
color cora.
Afl. 7000.00
Prijs negociabel.
739-0101

TA BENDE

Terenonan
den Noord hopi
economico. Pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Cas di beldad 650.000,-
wordo bendi pa
550.000 - Si bo tin
downpayment a doño
mes ta financia bo. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

TA HUUR

Cas hopi luhoso long
term (2 aña na Sero
Blanco 3.050 - pa mas
informacion por yama
661-5516

SERVICIO

Si bo ta interesa pa haci
un hypotheek yama nos
E interes mas abao di
Aruba garantiza. Pa
mas informacion ayama
na 661-5516

COMMERCIAL SPACE

For rent under one roof 60m x 75m lot of
mas minimo prijs 1.000 - pluma bo no
mester nobi placa pa produci ganashi.
Bar pa gym, pastry, computers, arts and
much more 20 spots under one roof
For more info call 661-5516

TA BUSCA

PA HUUR UN APARTAMENTO
OF CAS DI 2 OF 3 KAMBER
NA UN BON PRIJS DEN
AREA DI SANTA CRUZ -
PARADERA - NOORD
ENTRANTE 1 SEPTEMBER
2011
CELL 660-5756

TA BUSCA

Pa huur casnan urgente
den cualkier bario
Bao 1.500 pa luna.
Pa mas informacion
yama 661-5516

Courses 2011

	Pakia	Dia	Ta cuminsa	Duracion
* SUPERVISION	Afl. 250	diaduna	Aug. 1	2 luna
* RECEPTIONIST	Afl. 150	diaduna	Aug. 2	2 luna
* MANAGEMENT & LEADERSHIP	Afl. 250	diaduna	Aug. 5	3 luna
* OFFICE COORDINATOR	Afl. 225	diaduna	Aug. 6	3 luna

☎ 5825893 developmentaruba@live.com

TA BENDE

Terenon ganga den
Sta. Cruz, eigendom
pa Afl. 35.000,- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA HUUR

App. na Montaña
700,- pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA HUUR

App. T.L. executive
studio 1.350,- Executive
1br 1.550,- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA OFRECE

Nos por yuda bo cu
finanzas di tereno
Pa mas informacion
yama 661-5516

TA YUDA

Si bo tin propio tereno
nos ta yuda bo yega na
bo cas te na yabi. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

TA HUUR

Cas 3 kamber, 2 baño
na Westpunt pa 1 Juli
Pa mas informacion por
yama 661-5516

TA YUDA

Si ta cay bao
pensioenfonds nos ta yuda
bo yega na bo cas hopi liher
pa mas informacion por
yama 661-5516

TA BUSCA

Pa cumpra
terenonan cu ta bao
Executie waarde
por yama na
661-5516

TA BENDE

Un Suzuki Alto 2009
pa Afl. 10.000.00 Color
blanco, standard airco.
Por pasa waak na
Top 95 FM

TA BENDE

Un diversidad di casnan
pa vende na bon prijs
den tur districto y nos por
yuda bo cu financiamento
Pa mas informacion por
yama 661-5516

NOTICIA INTERNACIONAL

Asesino di Lindsay Hawker, Tatsuya Ichihashi encarcela pa bida largo



Brandon, Coventry= Un homber Japonés a ser sentencia na cadena perpetuo den prison, pa e violacion y asesinato di un maestra di school Britanico, cu a ser haya morto den un baño, yena cu santo na 2007. Tatsuya Ichihashi di 32 aña ■ admiti di a mata Lindsay Hawker di 22 aña for di Brandon Coventry, na su cas, banda di Tokio, pero a nenga su asesinato. E la admiti ■ a viola e maestra ■ Ingles, pero a bisa cu e la purba reviv e despues di accidentalmente a sofok'e. E mayornan di Hawker ■ bisa cu nan ta sinti cu nan a haya husticia. Refiriendo na autoridadnan Japonés, e tata a bisa "Lindsay a stima Japon, y boso no ■ lague na caya".

Avalancha na Nepal a mata trekker Hulandes y 11 otro persona



Kathmandu= Un trekker Hulandes a ser mata door di un avalancha na Nepal. Otro trekker y su guia a ser herida den ■ avalancha den e region di Langtang, north-west di Kathmandu. E Hulandes ta e di 12 persona cu ta muri e siman aki den un serie ■ avalanchanan den e nacion montañoso aki. Den un incidente, un mucha muher di 17 aña ■ ser mata, ora cu su cas a ser dera den escombros pafor di e capital, segun AFP. Jobidanan pisa di monsoon, ta causa avalanchanan tur aña na Nepal.

Tres persona acusa di asenatonan di Amazona

Estado di Para Brazil= Polis na Brazil a acusa tres persona pa e asesinato ■ un pareha prominente di activistanan ambiental, den Amazona, tres luna pasa. E campañadornan a ser tira mata den un reserva forestal den e estado norte di Para. Polisnan a bisa cu ■ pareha tabata contra eviccion di trahadornan rural for di tera ■ un campesino local, cu ■ ser acusa di ■ regla e asenatonan. E ambientalistanan Jose Claudio Ribeiro da Silva y su esposa Maria do Espirito Santo Silva, a biba den ■ pueblo di Nova Ipixuna pe mas ■ ■ aña.



Asesino di odio despues di 9/11, Mark Stroman a ser ehecuta na Texas



Houston= Un asesino multiple, kende a cuminsa mata pa loco, despues di e atakenan di 9/11, matando dos persona, kende e la kere tabata Arabenan, a ser ehecuta den e estado Mericano di Texas. Mark Stroman di 41 aña, a muri door di inyeccion letal, apesar di representacionnan ■ ultimo momento, door di su abogado na Corte Supremo Mericano. Den su simannan final, Stroman su peticion pa clemencia a ser apoya door di Rais Bhuiyan, kende tambe a ser tira, pero a sobreviví. Sr. Bhuiyan a bisa cu matando Stroman no tabata e solucion. E ehecucion na ■ prison di Huntsville, a ser liheramente retardada, door di apelacionnan legal final, prome cu Stroman ■ ser hiba pa e kamber di morto. E la bisa "Apesar cu mi ta riba caminda di ehecucion, algun seconde prome cu mi morto, mi ■ den paz total", e la bisa. "God Bless America. Dios bendiciona tur hende". Laga nos termina cu e maldito cos aki", e la bisa. Papiando na BBC, prome cu Stroman su ehecucion, Bhuiyan di 37 aña a bisa cu Stroman tabata culpabel di "crimen di odio" pero a adverti cu su morto lo no logra nada. "Simplemente nos ta perde un otro bida", e ■ bisa.

NOTICIA INTERNACIONAL

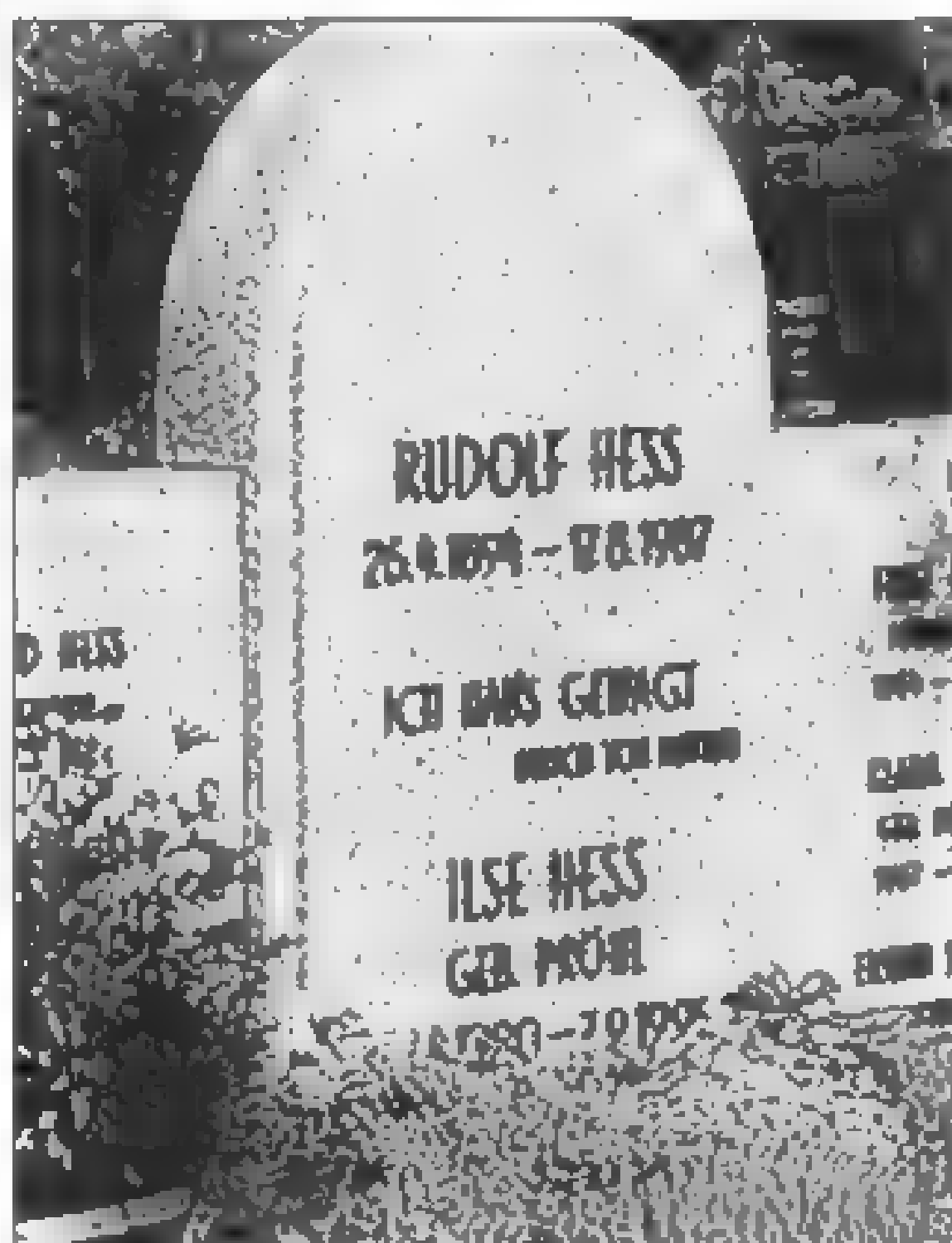
Atlantis ta haci ultimo aterizahe



Centro Espacial Kennedy= Transbordador Espacial Atlantis ■ ateriza back na Mundo serando asina e programa di orbitador di 30 aña di Merca. E vehiculo ■ mishi cu ■ pista ■ aterizahe, net prome cu salida di solo local. E transbordadornan di Nasa tabata instrumental den construccion di e stacion espacial y ■ ser usa tambe pa mantencion ■ ■ telescopio Hubble. E comandante Chris Ferguson ■ bisa "cu ■ transbordador espacial a cambia e manera cu nos ta mira Mundo pero tambe Universo". E ■ manda un mensahe via radio di ■ control di ■ mision " Merca lo no stop di explora espacio. E retiro di e transbordador a ser ordena pa gobierno Mericano, specialmente pa e costonan halto di e programa. Ta intencion ■ e agencia espacial Mericano, pa invita sector priva pa sigui cu e servicio ■ transporte comercial. Esaki ■ no ta cla, prome cu cuater aña, mientrastanto Nasa lo depende riba e Rusonan pa hiba su hendenan pa y for di e Stacion Espacial Internacional (ISS).

Restonan di e Nazi Rudolf Hess exhuma for di graf di peregrinacion

Wunsiedel, Alemania= E graf cu tabata tin e restonan di e deputado mas cerca di Hitler, Rudolf Hess ■ ser destrui pa asina e no ser usa mas como sitio ■ peregrinacion di neo-Nazi-nan. E wesonan di Hess a ser exhuma den e santana di e pueblo di Wunsiedel, den sur di Alemania, diarazon. E restonan lo ser crema y despues plama riba lama. Hess a ser captura despues di a bula pa G. Breteña na 1941 y sentencia pa bida largo den prison. E la mata su mes den un prison di Berlin na 1987, na edad di 93 aña. Hess tabata un ■ e ayudantenan mas cerca di Hitler, pero na 1941, e la haci un vuelo solo pa Escocia, na unda cu su avion ■ cai durante aterizahe, den un aparente mision di paz, no autoriza cu a ser denuncia door di e fuhrer. E tabata e ultimo prisionero na e prison, ora cu nan a hañele horca na Agosto ■ 1987.



Ola di calor ta azota centro y este di Merca



Minnesota/Philadelphia= Un calor sofocante, causa pa un ola cayente, riba partinan central y oriental di Merca, a manda temperaturanan te cu 43C y a causa caba 22 morto. E Servicio ■ Tempo Nacional ■ adverti di nivelnan peligroso di calor y humedad, den parti oriental, sin cambio den e estadonan oriental, te cu Diadomingo. Mas ■ 50% di ■ poblacion Mericano tabata bao ■ advertencia ■ calor, oficialmente a bisa. E meteorologonan ta culpa un "dome" di temperatura halto den atmosfera pa ■ calor halto. Hende y animalnan ta lucha ■ naya frescura den e calor y humedad oprimente aki. Na Minnesota, ganadornan a muri pa motibo di e temperatura mas halto den e ultimo 30 añanan. Na Sur Dakota mas di 1 500 cabez di ganado a muri den e calor. Na Philadelphia, polisnan a ser poni den accion pa maneha hendenan cu ta irita y ta bishitando e piscinanan publico.

Region di biña di Chile a hasi "comeback"



Colchagua= Pa motibo di temblor di aña pasa, un di e areanan cu peor a sufrí den e industria di biña ■ ■ pais ta Colchagua Valley. Evidencia di e temblor ta keda 1 ½ aña despues, pero e viñeronan pa gran parti ta back riba pia. Na "Casa Lapostolle, su viñero, na unda nan ta produci Clos Apalta, un di e biña-nan mas caro ■ Chile, e daño for di e temblor tabata minimal. "Casi nos no ■ perde ningun gota aki nan", asina Julien Berthelot, un Frances, kende ta maneha e venta di e compañía na Asia, a bisa, mustrando e coleccion di biñanan Frances y Chileno. Na total e industria di biña a perde masomenos 30% di e biñanan den produccion, como resultado ■ e temblor. Por tabata pior. E temblor a pasa, net ora cu nan lo a cosecha e produccion. Si e temblor a pasa, algun siman despues henter e produccion anual lo ■ bay perdi.



Gradicimento

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia, nos ta gradici tur esnan cu di un manera of a muestra nan atencion na ora di fayecimento y entierro di nos difunto stima:



Henry "Herichi" Croes

Gradicimento special ta bay na tur famia, amigo, bisia y conocirnan. Tambe na San Pedro Paviljoen afd. Azalea y na Cas Marie.

Un danki special na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y na tur cu a manda flor, telegram y yamadananan di telefoon.

Famia Croes

Blessing Worldwide

Blessings International Ministries Foundation ta extende un gradicimento na prome lugar na Dios cu a sa di dirigi tur preparacion y e programa unda a bin hunto pa e actividad Union y Paz pa Aruba un anochi di Oracion, Alabanza y Adoracion na Señor Hesus, dia 26 Juni 2011 ultimo riba Plaza Betico Croes.

Un palabra di danki ta bay specialmente pa Eltienne Yarzagaray, Ester Santos Do Nacimiento y banda, Nuemi Peralta, Grupo di Alabanza Crioyo Uni, Randall Croes & God Soldiers, Evangelista Felix Jose Diaz y Evangelista Kerwin Marquez cu conhuntamente a trece un anochi cu hopi bendicion cu nan oracion, alabanza y adoracion na Dios.

E fundacion ta gradici tur persona cu a atende e evento, pastoornan local y internacional pa nan presencia riba a anochi bunita aki y un danki special na tur esnan cu di un of otro manera a duna apoyo y sosten pa cu e preparacionnan pa asina a anochi titula Union & Paz Pa Aruba tabata un exito.

Ms. Zuleika Croes, secretary on behalf of, Blessings International Ministries Foundation
Pastoor Modesto Sanchez-Delgado, President



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su mama, rumannan, sobrinonan y demas famia. Nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a duna nos nan sosten durante fayecimento tragico y entierro di nos difunto stima:



Henry Enrique Silva Ortiz miho conoci como: Henry

Un danki di curazon na gerente di Daltra N.V. Gradicido nos ta na tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil, su coleganan di trabao nan excelente atencion, na tur su amigonan di companianan di Septic Tank.

Na Zuleika Geerman y Rachel Kraayvanger pa nan canto di consuelo den misa. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadananan di telefoon.

Na e clientelanan di Tire Silva, tambe na su bisia y amistadnan di famia. Na Mementomori Funeral Home pa nan excelente servicio.

Boso atencion y cariño ta un gran consuelo pa nos

Alavez nos ta invita famia, amigo, bisia y conoci pa tres santo sacrificio di misa aniba diabierna 22 di Juli 2011, diasabra 23 di Juli 2011 y diamars 26 di Juli 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa diamars lo tin un rosario na cas Santa Martha 17

Boso presencia ta altamente aprecia. Na nomber di famia Silva Ortiz y demas famia

Reflexion masha masha special pa un cambio den bo bida... pa crece y progresa, un cordial saludos Sasha

Reflexion masha special pa un cambio di bida... pa nos acepta unda nos ta faya pa ainda crece y progresa y pa ta feliz, ban nos tur para keto y actua liher... Saludos y Salud y Forza.

A Fayece e persona cu tabata stroba bo...

Na un impresa grandi un dia ora cu tur empleado-nan a yega na trabao... nan a haya na entrada un borchi poni cu tabata bisa asina aki:

"Ayer a fayece e persona cu tabata stroba bo di crece na e trabao aki, bo ta invita na su entierro, den e sala grandi di conferencia" Na cumzamento tur tabata tristo pasobra un colega di nan a muri... Pero despues nan a senti un curiosidad pa sa ta ken ta e colega cu tabata stroba nan...

Di crece y prospera...

Tur a bira ansia y na careda a sali bay na sala di conferencia... Tur ta puntra otro... ta ken ta e colega, tin hasta a pensa: Ta bon cu e infelisy a muri... Tur cu yega na e caha di morto ta keda sacudi cabez y keda den un silencio... Locual cu a pasa ta den caha di morto tabata tin un spiel... y nan ta waak nan mes... Tabata tin un nota den e caha cu ta bisa asina aki:

Ta un persona so ta existi cu ta capaz di limita bo crecimiento y progreso den tur tereno di bo bida... y ESEY TA ABO MES...

Reflexion: Ta abo ta e unico persona cu por perhudica bo bida, y ta abo ta e unico persona cu por yuda bo mes!

Bo bida no ta cambia, ora bo cambia di Hefe... of ora bo cambia di Pareha of ora bo cambia di Mayoman! Bo bida no ta cambia, ora bo cambia di Amistad-nan... of ora bo cambia tur cos den bo bida... Bo bida ta cambia, ora abo cambia, abo ta e unico responsabel pa bo bida no culpa otro... E mundo ta mescos cu un spiel, y ta debilbe cada persona nan debilidad-nan...

E reflejo di su propio pensamiento-nan, e manera con abo ta trata bo bida esey ta loke ta haci e diferencia.

Para keto y refieha con bo bida ta... y cambia y actua liher, busca ayudo y nunca laga nada vencebo... Mi ta pidi SEÑOR HESUS pa manda fortaleza positivo y curashi y animo, pa tur cu kier cambia, Amen.

Skirbi pa: Sweethearth Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.

Santa Faustina Ayúdame, oh Señor, a ser misericordioso

Ayúdame, oh Señor,
■ que mis ojos sean
misericordiosos, para que
yo jamás recele o juzgue
según las apariencias,
sino que busque lo bello
en el alma de mi prójimo
y acuda a ayudarlo.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis oídos sean
misericordiosos, para
que tome en cuenta
las necesidades de
mi prójimo y no sea
indiferente a sus penas y
gemidos.

Ayúdame, oh Señor,
a que mi lengua sea
misericordiosa, para
que jamás hable
negativamente de mi
prójimo, sino que tenga
una palabra de consuelo
y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, ■
que mis manos sean
misericordiosas y llenas
de buenas obras, para
que sepa hacer sólo el
bien ■ mi prójimo y cargar
sobre mí las tareas
más difíciles y penosas.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis pies sean
misericordiosos, para que
siempre me apresure ■
socorrer a mi prójimo,
dominando mi propia
fatiga y mi cansancio. Mi
reposo verdadero está en
el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor,
a que mi corazón sea
misericordioso, para
que yo sienta todos
los sufrimientos de mi
prójimo. A nadie le
rehusaré mi corazón.
Seré sincera incluso
con aquellos de los
cuales sé que abusarán
de mi bondad. Y yo
misma me encerraré en
el misericordiosísimo
Corazón de Jesús.
Soportaré mis propios
sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh
Señor, repose
dentro de mí.



STATEN VAN ARUBA

**Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma
nota di fayecimento di:**



Sr. Herman E. Williams

na bida tata di nos colega drs. Jacqueline I.
Williams

Nos kier ■ extende nos mas sincero palabranan
di pesame na sra. Jacqueline I. Williams y su
distinguida familia deseando nan hopi forza den e
momentonan difícil aki.

Cu sr. Herman sosega na paz.

Den nomber di Parlamento Staf y personal
Plv. Griffier di Parlamento,
President di Parlamento
Mr. S.B. Boekhoudt
drs. Paul F.T. Croes

Iglesia Piedra Plat cu cambio di horario

pa e Sirbishi di diadomingo awor
Diadomingo awor 24 di Juli 2011 e sirbishi
lo ta 6:00 PM (atardi) y no mainta 10:00 AM
manera ta custumber.

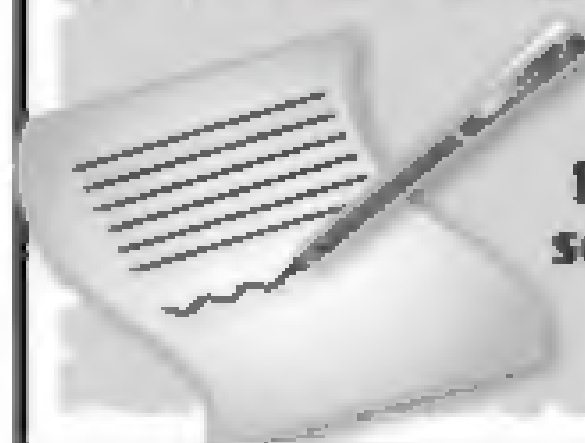
Tene cuenta cu ta pa diadomingo awor so e
cambio ta.

Despues di e sirbishi lo tin un tempo social y
comunion.

Tur hende ta bon bini na e famia di Iglesia
Piedra Plat.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualquier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo
E ta memey di nan" y tambe cu den Su Palabra ta
bisa:

"... pone bon pisca den ember, mal pisca a tira
afol" (Mateo 13, 48cd) E aña aki nos ta resa
hunto pa contribui pa un bon causa pa yuda un
fundacion. E aña aki ta pa Mediafonds RK, cual
ta evangelisa tur diahuebs 5 min prome cu Tele-
noticia y diadomingo merdia pa 1'or y mey di atardi
via Tele Aruba.

****No lubidai Esnan cu por, por bishita e Santuario
di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di
7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Virgen di Fatima
Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda
cu boso lo por hinca tur boso problema den Su
man.

****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San
Hudas Tadeo pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma
lugar na Misa La Virgen di Fatima na Dakota riba
Diadomingo 31 di juli, 2011 pa 8 or di mainta. ***

***% POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN
ORACION NA CAS PA AÑA 2012 – como cu 2011
ta yen caba -

POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-
GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK
(5941829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA
CROES – 594-4144

Awor laga nos sigui como devoto na

San Hudas Tadeo

pa invita bo persona p'asina aki nos por resa
hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos
intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos
Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un
devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto
y na October lo tene San Hudas Tadeo su novena
(19 oktober pa dia 27 oktober 2011 – Su Fiesta mes
ta dia 28 di oktober) y p'esey awor nos ta sigui y ■
siguiente oracion lo tuma luga riba DIAHUEBS, 28
di JULI 2011 Na residencia di SRA. MAGDALENA
DE KORT-DE CUBA y famia

SAVANETA 238. TEL: 5650460

*Caminda di Savaneta pa San Nicolas yega na
Subway bira drechi, sigui core yega na e edificio
di 'Rode Kruisje' bira na man robey. E ta di cuater
cas na man drechi, color licht geel cu 2 boog cu
nomber Charlotte riba dje.
Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI
Pues p'esey no keda sin asisti y lo bo keda segura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas
Tadeo y nos su yunan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas
Tadeo como devoto ta algo grandi.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos
Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta
Esnan di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo
y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia
esey!!!

Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'e mi salvacion ta bini.

Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman, tat, sobrino y primo stima.



ELIAS PASCUAL DOMINGUEZ
Miher conoci como
"Juni"

18 Juli 1957 - 18 Juli 2011

- Su casa:** Grace Dominguez-Alvarado
- Su yiunan:** Naomi Odor
Conchita Veltrop
- Su rumannan:** Dirta y Jopie Ras-Dominguez
Sonaly y Leo Croes-Dominguez
Anuar Dominguez
Marla y Johnny Thiel-Dominguez
Odelys y Rudy Croes-Dominguez
- Sobrina y sobrinonan:** Darrel, Danny, Clarice,
Jonathan, Kevin, John-Elias,
Giorgio, Melanie, Aaron, Henry
y Gabriela
- Tantanen y omo:** Omaira Everts y familia
Granadillo y familia
Flor Granadillo y familia
Evelina Holman y familia
- Primo y primanan:** Tico, Jessmin, Franklyn,
Ruthmila, Mireya, Joraine,
Francis, Leslie, Zulma, Zulay,
Joel, Jairo, Guisette, Manelito,
Rosella, Valeska,
Ronald, Michael, Monica y Milton.
- Demas familia:** Dominguez, Granadillo, Ras,
Croes, Thiel, Everts, Salazar, Holman

Y demas famianan na Venezuela, Corsou, Merca y Hulanda, ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar dia 26 di Juli 2011, 1'00 or p.m. saliendo for di Walpot Uitvaartcentra, Pisartlaan 8, Eisdien pa santana catolico na Oostermaas.

Na Aruba no tin oportunidad pa duna condolencia diasabra dia 23 di Juli 2011 na **Aurora Funeral Home** di 7:00 pa 9:00 or p.m.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, Pa mi bolbe
haya forza".*

Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di

Basilio Simplicio Kelly

Miher conoci como **Bachi of Baas**

*2 Maart 1925 - †20 Juli 2011



Na nomber di su esposa:
Fransisca Kelly - Figaroa

Yiunan:

Gilbert y Yvonne Kelly
Hilda y Erwin Lampe - Kelly
Emerita y Roy Tromp - Kelly
Lucila y Remigio Ras - Kelly
Gladys y Nico Maduro - Kelly

Rumannan:

Celestina Tromp Kelly y familia
†Pablo y familia
†Abelino y familia
†Anselmo y familia
†Julio y familia
†Cleopa y familia
†Nai y familia

Nieto y Nietanan:

Rocheline Kelly y Mark Arends
Gilbert Kelly
Ryan y Vanessa Lampe
Charitza Tromp y Wally Wester
Julisza y Valle Jacobs
Merrisza Tromp
Remick y Rembert Ras
Jason Maduro

Bisnieto y Bisnietonan:

Maresha, Zazriel, Delroy, Sky -Cooper,
Merrilee

Swa y Cuñanan:

Rafael Figaroa - Juan y Ika Figaroa y Familia
†Martin y Rosalinda Figaroa y Familia
†Alberto y Martina Figaroa y Familia
†Modesto Figaroa y Familia

Sobrino y Sobrinanan, Ihanan

Amigo di cas: Rocky Kelly

Bon Bisnietan: Jan Fingal, Thomasita Tromp, Maria Fingal, Nicolaas y Eveline Quandus, Maria Kelly-Ruiz, Carlota Luidens

Famia:

Kelly, Figaroa, Tromp, Lampe, Ras, Maduro, Carrera, Arends, Jacobs, Semeleer, Duarte, Henriquez, Flanegin Wester y demas famianan

Acto di entierro ta tuma lugar diabierna 22 di Juli 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal ta reposa for di 9'or mainta den misa.

INVITACION

pa e Fiesta na honor di
Sta. Maria Magdalena
na Koyari.

Diabierna dia 22 di Juli 2011 nos lo bay celebra e Fiesta na honor di Santa Maria Magdalena riba e tereno bendiciona na Koyari.

E programa lo cuminsa pa 8.00 di anochi y lo bay tin cantonan y oracionnan bunita y tambe lo tin un procesion chikito riba e tereno mes.

Tur hende ta cordialmente invita pa asisti diabierna awor dia 22 di Juli na e celebracion aki na honor di Santa Maria Magdalena pa 8.00 di anochi na Koyari.

Grupo di oracion The Voice of Jesus.

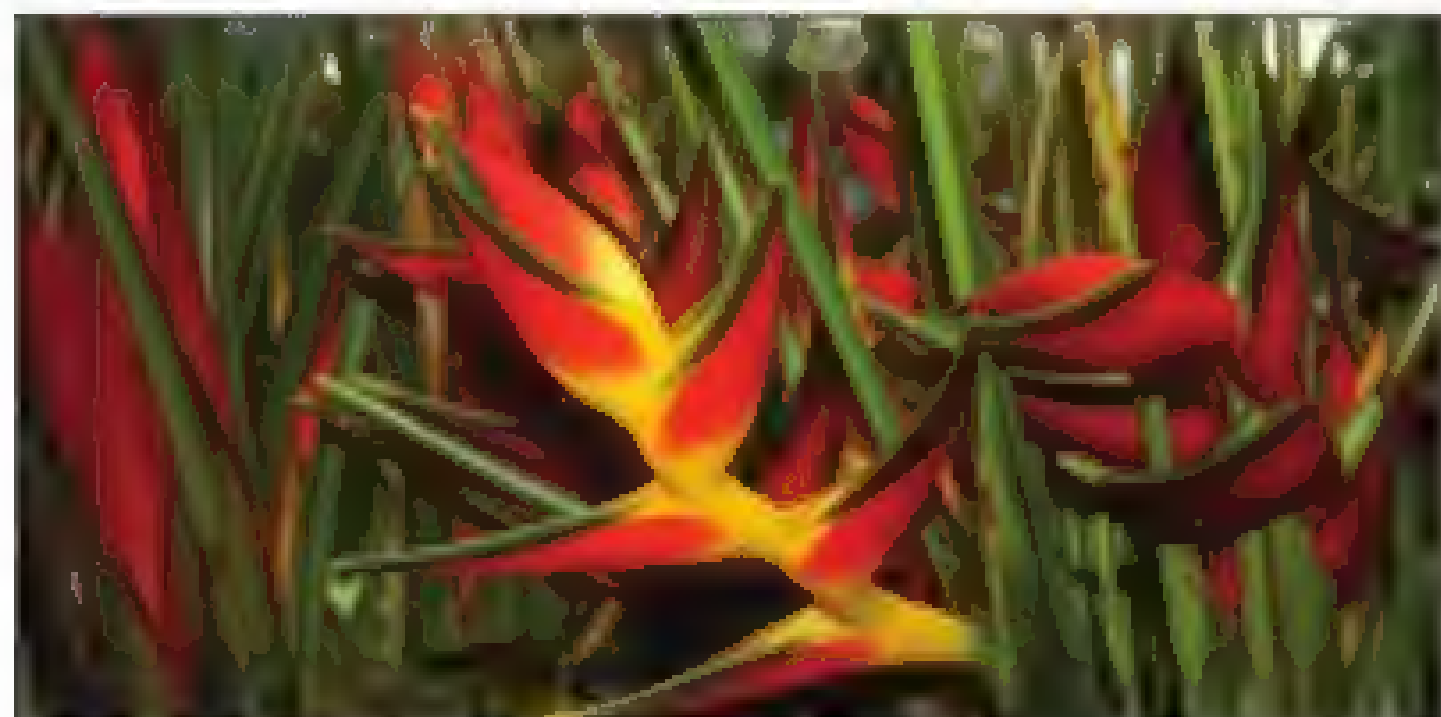
PARA LOS CASOS MAS DIFICILES

Ati vengo con toda la fe de mi alma, a buscar el sagrado consuelo. En mi difícil situación no me desampares. Las puertas que se han de abrir en mi camino, sea tu brazo poderoso el que las abra, para darme la tranquilidad que ansio. (3 peticiones oficiales), suplica que me hagas un corazón afligido por duros golpes del cruel destino que lo han vencido siempre en la lucha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor, sucumbire por falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduceme a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Se reza por 15 dias esta oracion para los casos mas difíciles empezando el viernes, mandar a publicar antes de los 8 dias.

E di dos grupo di ganadornan di Summer Splendor na Flora

STA. CRUZ -- Flora ta den full swing cu su campaña di Summer Splendor. A saca e di dos grupo di 5 ganadornan caba cu a cay na e siguiente nombrenan: Mirto Nopera, Bauke

Feenstra, Juf. Hetwig Kuiperdal, Ingrid Croes y Yvonne Tromp. E ganadornan aki lo ricibi nan premio diadomingo awor na Flora. Lo sigui saca 5 ganadornan tur siman, dus probecha



di e chens grandi pa abo tambe gana y pasa na Flora. Cu cualkier compra, bo ta ricibi un ticket unda por yena bo nomber, telefon y adres pa asina abo tambe por gana un di e 5 feliz ganadornan semanal. E gana e Summer Splendor bouquet di Flora. E bouquet aki ta consisti di un vaas bunita, completo cu su

floran fresco di Flora su boutique specialmente dedica na flor. Durante e periodo di Juli y Augustus, cu ta tempo di zomer y vakantie, Flora lo tin diferente articulo riba special. Tambe manera semper lo tin e sale corner cu tremendo descuentonan. Corda cu aunke Flora ta den construccin, tur siman container nobo ta

sigui drenta cu ta trece diferente producto pa cas y jardin. Trece un look nobo y fresco na bo cas pa e temporada aki. Flora ta invita pueblo di Aruba pa bin probecha na Flora unda tin un coleccion varia pa satisface diferente gusto y alavez e chens grandi pa gana cu e campaña di Summer Splendor.

Feria Aruba Dushi Tera III y Mercado liber na Bubali Sport Club

STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado aki, Directiva S.V. Bubali ta informa bario di Noord y Aruba en general cu Feria Aruba Dushi Tera edicion nr. Tres ta continua fecha nan 29, 30, 31 Juli y 05, 06, 07 di Augustus venidero mirando cu school ta cera y nos ta corda ribe tur e muchanan cu no ta bay afor por pasa un dushi vakantie aki na Aruba tambe nos ta concentra pa grandi y chiquito pasa dos weekend dushi. Lo ta bay tin diferente tent di tur sorto di cuminda, bolo, cos dushi y hopi mas y Mercado liber. Personanan cu ta interesa pa haya un tent pa e Mercado Liber pa por bende su producto por ehempel mata, bolo, obra di man, cos dushi, tur sorto di cuminda ... por pasa club pa inscribi of yama na un miembro di Directiva Diza Maduro cel

592-7777, Ryan Figaroa cel 5675081 of Gregory Fung-a-fat cel 7323388 pa mas informacion. E feria y Mercado liber lo ta dos weekend 29, 30, 31 Juli y 05, 06, 07

di Augustus asina di aki caba ta haci un invitacion pa Aruba en general pa asisti na un actividad pa grandi y chiquito cu ta sigur lo bay bira un exito cu ayudo di un y tur.